

**COMPRO ORO  
PAGO in CONTANTI**

Via Curtiel 80, Rozzano  
fraz. Quinto de Stampi  
Tel. 02/57507104

**ORO  
EURO**

www.oroineuro.it rozzano@oroineuro.it



Giornale dell'Associazione Milanosud

**M.T.**

M.T. MILANO TECNOIMPIANTI s.r.l.

**RISCALDAMENTO**

PROGETTAZIONE  
INSTALLAZIONE  
MANUTENZIONE

Via Bernardino Verro n° 89  
20141 MILANO

☎ 02.57301808 r.a.

email: info@milanotecnoimpianti.it

Anno XIV Numero 11 - Novembre 2010 **VISITATECI SU WWW.MILANOSUD.IT - INCONTRIAMOCI SU WWW.FACEBOOK.COM GRUPPO MILANOSUD**

# Infiltrazioni nelle case Aler di Gratosoglio

Dopo aver detto «Ci dispiace non abbiamo soldi» l'istituto assicura interventi sui casi più urgenti



Il 26 ottobre scorso una delegazione di inquilini del Gratosoglio, che da anni ogni volta che piove vedono l'acqua scendere dai soffitti e uscire dalle prese elettriche, si è incontrata con il direttore generale dell'Aler Domenico Ippolito e il suo staff tecnico. Gli inquilini, accompagnati da Stefano Chiappelli, segretario del Sunia e Livio Manera del Comitato di quartiere, hanno presentato all'istituto di viale Romagna una triplice istanza. Nel documento le richieste di stabilire una procedura di pronto intervento per fermare le infiltrazioni; una per procedere alla sistemazione dei tetti degli edifici in cui piove dentro; e infine la richiesta di definire un progetto generale

di riqualificazione della zona sud di Gratosoglio, non interessata dal Contratto di quartiere e quindi non coinvolta in nessuno dei programmi di intervento. Il direttore generale Ippolito ha assicurato che l'Aler interverrà con urgenza nei casi più gravi. Nelle prossime settimane si aprirà un tavolo tecnico per definire priorità e ambiti di intervento, in cui saranno verificati, insieme al Sunia e al Comitato di quartiere, una per una le segnalazioni di infiltrazioni fin qui giunte, con l'obiettivo di fare presto. L'Aler ha inoltre assicurato che interverrà presto per sistemare le buche più grandi delle strade interne il quartiere. (S.F.)

(Continua a pag. 3)

## L'inchiesta di Milanosud La luminosa (e illuminante) idea del sindaco Moratti

E improvvisamente Letizia Moratti, sindaco di Milano, ebbe una luminosa idea: perché non inondare di luce le buie e malfidate strade di Antigua? Si era gli inizi del 2008: Antigua cambiò volto. Lo apprendiamo da fonti ufficiali antiguane (della cui autenticità riesce difficile dubitare): il primo ministro Spencer, il 13 marzo 2008, esalta «un accordo con Milano per finanziare l'acquisto e l'installazione di parecchie centinaia di lampioni nella capitale a St. John's». E più ancora esplicitamente: «Sono grato per la generosità del Sindaco e della Città di Milano». E non è finita. Tre giorni più tardi Spencer annuncia l'impegno finanziario di Milano per la tutela del corallo, per impianti sportivi e per l'intensificazione dei collegamenti aerei Milano-Antigua.

Piero Pantucci

(Continua a pag. 2)

## Loft e alberghi al posto di aziende

Irregolarità e danni erariali  
per almeno 16 milioni di euro

Se non ci fossero di mezzo soldi pubblici, parafrasando una nota canzone del "Molleggiato" potremmo dire «Là dove c'era l'industria ora c'è, una città ah ah ah». Ma di soldi ce ne sono di mezzo molti, almeno 16 milioni, e c'è ben poco da cantare. Secondo quanto presentato in un'interrogazione dai consiglieri comunali Aldo Ugliano e Pierfrancesco Majorino, la cospicua cifra è stata sottratta alla casse del Comune, attraverso una vicenda di cambio de facto di destinazione d'uso da industriale a residenziale in molte zone della città. (G.F.)

(Continua a pag. 6)

## L'aggressione al tassista Luca Massari



È passato circa un mese dall'aggressione al tassista Luca Massari in largo Caccia Dominioni. E tutto sta rientrando nella più melanconica normalità. Il tassista è sempre in gravissime condizioni e ci sono timori, nell'auspicata eventualità che sopravviva, di conseguenze permanenti al suo stato di salute.

(Continua a pag. 7)

## Speciale primarie del Centro sinistra Intervista ai candidati

Cinque domande per conoscere i programmi  
per Milano e per la nostra zona



Mancano meno di due settimane alla data del 14 novembre e le primarie tra i quattro candidati Valerio Onida, Stefano Boeri, Giuliano Pisapia e Michele Sacerdoti (in quest'ordine nella foto in alto) stanno entrando nel vivo. L'obiettivo degli organizzatori è portare al voto 100 mila milanesi, circa 20 mila in più rispetto alle primarie del 2006, quando vinse Ferrante alla grande, che però perse al primo turno alle amministrative di maggio. Allora

Letizia Moratti arrivò al 52% dei voti. Una percentuale che oggi, stante ai sondaggi che circolano (fonte GM&P), rimane distante, ben sette punti percentuali sotto, attestandosi intorno al 45%. Di solo due punti sopra comunque, sempre secondo gli stessi sondaggi, alle percentuali accreditate a Boeri, se vincessero le primarie. La sfida dunque per Palazzo Marino è aperta dunque, ma chi sarà lo sfidante? (Servizio a pag. 4 e 5)

## ALL'INTERNO

**RIMBORSI  
DALLA LEGGE PINTO**  
pag. 3

**LAVORI A QUINTOSOLE**  
pag. 6

**PGT, PARTITI  
E ASSOCIAZIONI  
AL LAVORO**  
pag. 8

**LA PAGINA  
DELL'ASSOCIAZIONE**  
pag. 10

**SCHIAMAZZI E GRAFFITI  
ALLE TERRAZZE**  
pag. 11

**CASA DELLA PACE  
SI CAMBIA?**  
pag. 11

**VIENI! CI VEDIAMO  
IN BIBLIOTECA**  
pag. 12

**UN AIUTO  
PER LE COPPIE IN CRISI**  
pag. 14

**LIBRI, MUSICA, EVENTI**  
pagg. 16 e 17

**SPORT**  
pag. 18

**ROZZANO**  
pag. 19

**PACI POPVLORVM HOSPITAE**

**LIBRERIA DEL CORSO**  
CORSO S.GOTTARDO 35 - 20136 MILANO  
TEL. 02 8358737 FAX. 02 58108543  
sangottardo@librerieunite.it

**F.D.S. sas**  
**Serramenti - Porte**  
Produzione e Posa  
Blindati - Persiane - Motorizzazioni - Tapparelle  
Zanzariere - Scale - Cancelli di Sicurezza  
Viale Isonzo n. 80/84 Rozzano (MI)  
Tel/Fax 02/82.51.146 - Cell 338/88.90.814 - e-mail info@fds-design.net - Site www.fds-design.net

**IL MERCATO  
DELL'USATO**

**VIENI A ROZZANO PER  
COMPRARE O VENDERE  
TUTTO L'USATO CHE VUOI.**

Apertura da martedì a sabato dalle  
10 alle 12:30 e dalle 15 alle 19.  
Domenica dalle 10 alle 12:30  
Chiuso il lunedì.  
Via Alberelle 98, Valleambrosia  
20089 Rozzano (MI)  
Tel. 02 8255308 - 347 3867551



# La luminosa (e illuminante) idea del sindaco Moratti

**Finanziati centinaia di lampioni, la protezione del corallo, impianti sportivi ad Antigua e nuovi voli per Milano, mentre nelle periferie milanesi non ci sono soldi per gli interventi più banali (scuole, strade ecc.)**

(Segue dalla prima pagina)

**La prima domanda che viene spontanea** è: va bene aiutare chi sta peggio, ma perché proprio Antigua? **La seconda domanda** è: quanti soldi ci è costata questa illuminante generosità?

Sembrano domande ovvie e si crede che le risposte siano semplici. Ma così non è. A oltre due anni e mezzo dalla beneficenza, non è ancora dato sapere perché si è deciso di illuminare Antigua e che costo ha avuto l'operazione. Ci ha provato un consigliere dell'opposizione, **Basilio Rizzo**, il 27 novembre 2009, a chiedere un rendiconto alla giunta: nessuna risposta. Ci ha riprovato il 21 ottobre scorso: nessuna risposta. Secondo i regolamenti vigenti (che sono evidentemente flessibili come il lavoro), la giunta dovrebbe rispondere entro trenta giorni. Ma così non avviene.

Un piccolo passo indietro. Si era nell'imminenza dell'assegnazione dell'Expo 2015: il 31 marzo del 2008 ci sarebbe stata la votazione e Milano, in competizione con Smirne, cercava di conquistarsi il favore delle nazioni incerte. Plausibile, dunque, che una qualche tangibile *captatio benevolentiae* sia stata concepita. Milano prevalse su Smirne per 86 voti a 65. Ora poniamo al sindaco **le due seguenti, legiti-**



**timissime domande:**

1 – Quanti e quali stati abbiamo “oliato” per guadagnarci l'Expo (il cui cammino, peraltro appare molto accidentato)?

2 – Quanti euro ci è complessivamente costata l'operazione compraconsenso?

Abbiamo messo lampioni solo ad Antigua o abbiamo illuminato anche gli stati africani, certo più al buio del paradiso fiscale caraibico? Queste informazioni sono dovute ai cittadini, perché si tratta di soldi loro. Nessun silenzio diplomatico è plausibile.

Una risposta potrebbe venire da una **delibera di giunta del 29 febbraio 2008**, che prevede l'assegnazione di mezzo milione di euro come «contributi a favore della solidarietà e delle cooperazione internazionale». Fra i tanti beneficiari di questa somma ci sono ben 34 paesi

ne», ma gestiti secondo criteri fissati dalla giunta. E questi criteri, «**da definirsi con separato provvedimento**», non ci risulta siano mai stati resi noti. Ci sbagliamo? La giunta ci corregga.

Vero è che Spencer ha potuto annunciare come già avvenuto il cospicuo finanziamento di illuminazione (più la promessa di altri interventi) appena due settimane dopo la delibera di giunta: un tempo assolutamente insufficiente per pubblicizzare il bando, ricevere i progetti, valutarli e deliberare. E l'illuminazione di Antigua richiede ben altro che una frazione di mezzo milione di euro (si parla di parecchie centinaia di lampioni).

Antigua – cheché ne dica il sottosegretario Giovanardi – è un paradiso fiscale: e anche di quelli seri, mica come Santa Lucia, dove il governo, senza neppure aspettare una rogatoria ufficiale, rivela i segreti degli investitori esteri al primo giornalista (amico di Berlusconi: dettaglio non trascurabile) che gli capita a tiro.

**Chiediamo anche a tutti i consiglieri di Zona 5**, e soprattutto a quelli di maggioranza, e ancor più soprattutto ai leghisti (che ci ricordano un giorno sì e l'altro pure che bisogna prima pensare ai padani e poi agli altri), di fare propria questa esigenza di chiarezza. Senza andare nei

Caraibi, basta percorrere certe zone delle periferie per avvertire l'esigenza di lampioni. Per non parlare dei tetti che fanno acqua. E allora?

**Una noterella finale:** l'illuminazione di Antigua fu finanziata pochi mesi dopo che Berlusconi vi aveva acquistato svariati acri e ville monumentali.

Vogliamo credere che sia solo una coincidenza, non un nesso.

*Piero Pantucci*

**Riceviamo  
e volentieri pubblichiamo**

## Quanto cammino ...!!! ...

Se carta scritta fra gli uomini *significa* Milanosud si esprime in *bella copia*.

Le sue scelte son vere, stanno accanto alla gente che vive in questa zona.

E' mia gioia capire che il Giornale procede passo passo, sempre ricco.

Tanti sono i problemi ed una lente ingrandente li capta e li colora di simpatia, cercando soluzioni.

Non è sterile il volto che ne nasce altre zone in Milano lo conoscono!

Il ventaglio di voci ci dà forza per procedere certi e ad occhi aperti.

Il mio non è un elogio vuoto e strano, ma è un invito a continuar la strada che l'amicizia traccia e intelligenza ha seminato, con sana volontà.

*Buon anno* a tutti quanti, con affetto nella fiducia che ci reca il cuore ...

**Maria Teresa Mosconi**  
Gruppo "I Mille Volti"

**Giornale dell'Associazione  
socio culturale Milanosud**

via Santa Teresa 2A - 20142

Milano - telefono: 0284892068 -

e-mail: redazione@milanosud.it

- www.milanosud.it

**Direttore Editoriale:** Piero  
Pantucci

**Direttore Responsabile**  
Stefano Ferri

**Illustrazioni:** Gianpietro  
Gariani, Elisa Paci

**Redazione:** Alessandra  
Callegari, Riccardo Casolo,  
Stefano Errico, Angelo  
Fumagalli, Daniele Gilera,  
Paola Grilli, Renato Iacono,  
Gianfranco Lazzaretti, Lea  
Miniutti, Walter Luini, Anna  
Muzzana, Claudio Muzzana,  
Laura Pantucci, Alessandra  
Stefanini, Cecilia Stefanini,  
Riccardo Tammaro

**Raccolta Pubblicità:** Franco  
Natalini e Antonio Alemanno

**Fotografie:** Franco Natalini

**Impaginazione:** Laura  
Pantucci, Elisa Paci, Daniela  
Auletta e Francesco Auletta

**Stampa**

Stem Editoriale S.p.A. Via  
Brescia 22 - 20063 Cernusco  
S/N - tel 02/92104710 - **tiratura**  
16.000 copie

**Registrazione** n° 744 - novem-  
bre 1997 del Tribunale di  
Milano

Numero di iscrizione al ROC:  
19637

**PER LA  
PUBBLICITÀ SU**



**Contattare**  
**02 84892068**  
**Cell. 335 5943548**  
**pubblicita@milanosud.it**

**AMBULATORIO MEDICO DENTISTICO S.A.S.**

**Via Lassalle, 5 (citofono 542) 20141 Milano**

**Si riceve tutti i giorni su appuntamento**

**Tel. 02-89502680 - Cell. 3395644710**

- Urgenze odontoiatriche
- Prevenzione e salute del cavo orale
- Igiene
- Conservativa
- Endodonzia
- Parodontologia
- Pedodonzia
- Patologia orale
- Protesi dentale mobile e fissa
- Implantologia
- Odontoiatria estetica

- Sbiancamento dentale
- Ortodonzia
- Chirurgia orale
- Analgesia con agopuntura
- Fisioterapia
- Agopuntura
- Osteopatia
- Riabilitazione neuromotoria
- Punto d'ascolto per i momenti di disagio (rivolgersi direttamente presso lo studio)

**Nuovo sistema di protesi in materiale biocompatibile senza ganci**

**Ai soci di Milanosud 10% di sconto sulle cure**

**BOCCALETTI MAURIZIO**

*Accuratissimi lavori di Restauro Doratura Laccatura  
Mobili, Cornici ed altro  
Fiduciario Musei*

**Laboratorio:**

**Via F. Lassalle, 7 (traversa via Medeghino)**

**20141 Milano**

**Citofono N. 743**

**Tel.:02.89.53.12.87**

**Cell.:339.248.76.78**

**Sito: www.doratoreboccaletti.it**

**E-mail: babiras@alice.it**

**BARBARA ACCONCIATURE**

*Barbara ti aspetta nel suo salone  
per far splendere di luce i tuoi capelli*

**Centro di ascolto dei tuoi capelli**

Via Lassalle, 7 - (traversa di V.Medeghino)

20141 Milano MI tel-02.8951.3693

**Citofono 742 comodo parcheggio all'interno**



# Infiltrazioni nelle case Aler di Gratosoglio

Dopo aver detto «Ci dispiace non abbiamo soldi» l'istituto assicura interventi sui casi più urgenti



(segue dalla prima pagina)

È questo il primo risultato ottenuto dalla protesta che si è svolta il **20 ottobre scorso**, quando **oltre cinquanta inquilini**, tormentati dalle infiltrazioni, si sono sentiti dare per l'ennesima volta dalla sede Aler di via Saponaro l'incredibile risposta «Ci dispiace non abbiamo soldi». Ritornello che fa il paio con il vago e nella stragrande maggioranza dei casi senza effetti «Faremo una segnalazione all'ufficio manutenzione» che da anni si sentono rispondere gli inquilini ogni qualvolta segnalano un problema.

Una politica questa che ha portato la situazione nella parte sud di

Gratosoglio (quella verso Rozzano) al limite della sopportazione. Attualmente sono **ventiquattro (su ventisette) i palazzi** tra via Baroni e via Saponaro che almeno dal 2007, ma per alcuni sin dal 2003, hanno problemi di infiltrazioni. **Diverse decine gli appartamenti** in cui quando piove si devono preparare i secchi, per fermare l'acqua, che, quando i temporali sono più insistenti, correndo lungo le canaline degli impianti elettrici, scende fino ai piani bassi. Una situazione insostenibile e pericolosa, che si somma ai **problemi di manutenzione delle facciate, di cornicioni che cadono, di erogazione del riscaldamento, della presenza di topi e scarafaggi**. «Non siamo cittadini di serie B, paghiamo l'affitto e abbiamo diritto a una casa decente». È stata una delle frasi più pronunciate durante le due ore del presidio. Come se non bastasse questo quadro degradante, gli inquilini vengono ulteriormente esasperati da **occupazioni abusive, morosità palesi e situazioni di evidente irregolarità**.

Per porre fine a questa situazione nel

settembre scorso, su sollecitazione dei cittadini di Gratosoglio, il **consigliere comunale Aldo Ugliano e quello regionale Franco Mirabelli**, presenti anche al presidio del 20 ottobre, hanno presentato ai rispettivi consigli due interrogazioni. Entrambe chiedono alla Regione di **finanziare interventi straordinari** specifici per le case Aler e **avviare da subito il piano triennale straordinario di manutenzione da 5 milioni e 300 mila euro per gli anni 2010/2011**. Un piano che risulta fermo ai piani alti del Pirellone, poiché i fondi sono da recuperare attraverso l'attuazione del piano di vendita degli alloggi agli inquilini.

«Chiediamo che il piano di vendita venga sbloccato al più presto - ha detto **Franco Mirabelli** - secondo quanto indicato dal Consiglio regionale con l'approvazione della legge 27/2009. La vendita degli alloggi metterebbe in modo un circolo virtuoso, che porterebbe risorse per la manutenzione all'istituto, con vantaggi per gli inquilini in affitto, che vedrebbero avviati gli interventi e per quelli che vogliono acquistare, che finalmente potrebbero farlo».

*Stefano Ferri*

## Dalla Legge Pinto due mila euro per i cittadini

Nello scorso mese di ottobre il ministero della Giustizia tramite la Corte di Brescia ha fatto pervenire a circa 200 cittadini dei quartieri Missaglia e Gratosoglio, un **primo acconto di 314 euro** (pari a solo 23,55% del risarcimento disposto di 2 mila euro) **frutto dell'applicazione della legge Pinto**, che prevede nei casi di violazione del termine considerato ragionevole per le sentenze (circa tre anni per primo grado), il pagamento di un rimborso. Il processo in questione risale infatti a 25 anni fa, quando

un gruppo di inquilini andò in causa contro l'allora Iacpm. L'agognata sentenza è arrivata dopo "solo" 17 anni. «La somma restante del rimborso dovrebbe essere erogata entro la primavera del prossimo anno - ha spiegato il **consigliere del Pd di Zona 5 Claudio Muzzana**, promotore della richiesta di risarcimento - confidando nei bilanci dello Stato visto che ultimamente sono a corto di quattrini nonostante i pareri fiduciosi che i nostri governanti tentano di inculcare ai cittadini». *(G.F.)*

## Milano - Primarie 14 novembre

# SCEGLIAMO PER VINCERE!



# BOERI SINDACO



www.pdmilano.eu



**ORO CORVINO MILANO**  
**NUOVA GESTIONE**

| Listino      |            |
|--------------|------------|
| Piega        | Euro 13,00 |
| Taglio Moda  | Euro 14,00 |
| Colore       | Euro 24,00 |
| Contrasti da | Euro 36/45 |

Via De Ruggiero, 8-MILANO  
Tel. 02.89301884

MARTEDI - MERCOLEDI - GIOVEDI  
**Sconti del 20% sui Lavori Tecnici**

*Livio Manera  
Comitato di Quartiere Gratosoglio*



# Intervista ai candidati alle primarie

Cinque domande per sapere come immaginano e cosa pensano di fare per Milano e la nostra zona



(Segue dalla prima)

«Qual è il candidato che più mi rappresenta?» O meglio ancora «Qual è il candidato migliore?». Al momento sembrano queste le domande che si pone il popolo del Centro sinistra e tutti gli scontenti della giunta Moratti. Paradossalmente la poca conflittualità finora mostrata nei dibattiti e una copertura mediatica ancora insufficiente, ha reso più difficile cogliere le differenze e le sfumature tra programmi e le persone.

Per far conoscere ai lettori di Milanosud le proposte dei candidati, in particolare **sui temi inerenti le nostre zone**, abbiamo intervistato i quattro contendenti, ai quali abbiamo posto **cinque domande**. Le video interviste le abbiamo messe sul nostro sito [www.milanosud.it](http://www.milanosud.it) e in questa pagina proponiamo, senza alcuna pretesa di esaustività, un veloce confronto tra le diverse posizioni.

**Periferie e sicurezza, quali possono essere le soluzioni per fare di questi luoghi un'opportunità e non un problema per la città?**

Unanime il giudizio negativo dei candidati sulle ordinanze che impongono il coprifuoco nei quartieri cosiddetti "a rischio". Tutti pongono l'accento sulla necessità di rendere più vivo il tessuto sociale dei quartieri, con iniziative sportive e culturali, azioni per favorire l'insediamento di negozi e associazioni negli spazi

vuoti, unite a una lotta serrata all'abusivismo e alla criminalità. Per **Sacerdoti** bisogna fare uno sforzo speciale per integrare le popolazioni straniere e propone la creazione di consigli "etnici", da coinvolgere direttamente nella vita del quartiere, sicurezza compresa. **Boeri** propone la creazione di "consulte di quartiere

per la sicurezza", sul modello di quelle realizzate a Londra, dove hanno ottenuto il risultato di abbassare la criminalità del 30-40%. Le consulte, composte dai rappresentanti di associazioni, categorie produttive e cittadini, si dovrebbero riunire 2 volte al mese alle presenze delle forze dell'ordine e segnalare sul nascere i problemi. Boeri non ha mancato di sottolineare l'importanza di potenziare le forze dell'ordine «sostituendo i 500 vigili in pensione e facendo arrivare i 500 poliziotti chiesti dalla Moratti nel 2007 ma mai arrivati». **Pisapia** pone l'accento invece sulla necessità di dare più potere ai Consigli di zona, trasformandoli in municipalità in grado di gestire un bilancio (posizione questa condivisa anche dagli altri candidati) per intervenire tempestivamente sulle situazioni di degrado, aggiungendo la proposta di costruire dei bilanci partecipati, per decidere insieme gli interventi principali. **Onida** dal canto suo sottolinea che esistono situazioni di degrado precise e devono essere combattute con decisione, ognuna con interventi diversi e specifici e non ha senso considerare le periferie come un indefinito Bronx.

**Parco Sud, se ne parla da decenni come di un grande opportunità per la città, ma per adesso è essenzialmente una grande area agricola estranea alla città, come lo trasformiamo in una risorsa?**

Anche su Parco Sud c'è una identità di vedute: per tutti è una grande opportunità, che deve essere assolutamente colta. Come però? Senza costruirsi né case né altri insediamenti e favorendo un'agricoltura di prossimità, che produca prodotti da vendere alla città, nei mercati e nelle mense pubbliche. Per **Onida**, l'intera area, nella parte più vicina alla città, deve essere resa raggiungibile e si deve prevedere la realizzazione di parchi urbani. Anche **Pisapia** pone l'accento sulla necessità di creare degli spazi per il tempo libero, ma allo stesso tempo ritiene fondamentale la dimensione economica del parco, che con un'agricoltura di prossimità e una filiera corta potrebbe portare sulle nostre tavole prodotti migliori, a impatto zero e a prezzi contenuti. Per **Boeri**, oltre ai temi citati dai colleghi, si deve avviare un'azione di recupero e coinvolgimento delle cascine, che devono essere sempre più aperte alla città e disponibili anche ad altre attività, di tipo didattico, ludico e di ospitalità. Infine secondo **Sacerdoti**, il Comune deve concedere spazi ai gas (gruppi di acquisto solidale), associazioni e rivenditori sociali per stoccare i prodotti del parco e distribuirli ai cittadini; creare mercati agricoli in città; e soprattutto porre dei vincoli pluridecennali alle aree, in modo che ogni mira speculativa venga stroncata.

**Termovalorizzatori siete pro o contro la loro realizzazione? E la raccolta differenziata dell'umido la facciamo o no?**

In questi giorni in cui apprendiamo che l'assessore provinciale Fabio Altitonante propone di costruire un termovalorizzatore a Lacchiarella, all'interno del Parco Sud, le posizioni dei quattro candidati sono confortanti. **Tutti sono contro la realizzazione di nuovi impianti e a favore di un deciso potenziamento della raccolta differenziata**, anche attraverso la reintroduzione della raccolta dell'umido. L'obiettivo è far scendere la frazione da incenerire a percentuali minime, vicino allo zero.

**Arriva l'inverno e puntuale lo smog supera i limiti tollerabili. Dobbiamo rassegnarci a respirare sempre più veleni?**

Tutti i candidati sono convinti che il tema qualità dell'aria debba essere centrale per la politica cittadina e che l'obiettivo prioritario è fare Milano una città con meno auto, più pulita, con più verde e con più bici. Ecopass e Bikesharing, le due politiche principali messe in campo dal sindaco Moratti, sono considerate unanimemente insufficienti. Per tutti l'area Ecopass deve essere estesa e devono essere aumentate le restrizioni d'ingresso, mentre il Bikesharing deve arrivare a coprire in breve tempo tutta la città. Tutti d'accordo anche per un intervento molto più deciso a favore della conversione "ecologica" delle caldaie e per un potenziamento di tutto il sistema del trasporto pubblico. In questo quadro **Pisapia** pensa di favorire con decisione la completa ciclabilità della città, come avviene nelle altre grandi città europee. Per **Boeri** si devono ridurre drasticamente i 600/700 mila mezzi che entrano ed escono ogni giorno da Milano e avvelenano l'aria di tutti cittadini e la vita di chi passa ore in coda «Vogliamo togliere le auto sui marciapiedi».

di, aumentare le biciclette e più panchine per i pedoni». **Onida** punta sull'integrazione mezzi pubblici e biciclette, che devono poter essere portate in metropolitana e poi precisa, che in materia di risparmio energetico e abbattimento dell'impatto ambientale, il Comune deve dare l'esempio, riconvertendo tutti i propri edifici. **Sacerdoti** crede nel potenziamento del car sharing (auto in affitto) e del car pooling (auto usate da più persone), sui capolinea dei mezzi pubblici portati fuori dalla città. E nel caso di superamento dei limiti di inquinamento dell'aria, il blocco del traffico, se necessario, deve essere fatto anche durante la settimana.

**I trasferimenti dallo Stato e le risorse a disposizione del Comune sono sempre meno, come si può cambiare la città senza soldi?**

Articolate le posizioni dei candidati in questo caso, fatte salve i normali intenti di evitare sprechi e ridurre le consulenze faraoniche. **Boeri** rivela l'esistenza di molte sacche di soldi non spesi nel bilancio di Palazzo Marino o spesi malissimo «in alcuni settori del Comune si spendono cifre altissime in consulenze, in alcuni casi superiori a quanto viene destinato per il diritto allo studio». Inoltre le risorse provenienti dalla municipalizzate devono essere tutte utilizzate «per le scuole, per le case ai giovani, per realizzare i servizi fondamentali per i cittadini». **Sacerdoti** per recuperare risorse non ha dubbi «i Comuni piangono miseria ma gli immobiliari hanno fatto soldi a palate» e punta a far pagare molti più oneri ai costruttori, che interverranno sulle aree dismesse. Pensa anche come l'aumento dell'Ici per le case sfitte. E se le risorse non saranno sufficienti non teme l'introduzione di nuove tasse, come l'Irpef, e tasse di scopo per finanziare opere importanti, a favore della comunità. **Pisapia** invece non intende emettere nuove tasse, pensa anche lui all'uso dei dividendi delle municipalizzate per servizi e propone «Buoni di investimento civico», rivolti ai risparmiatori milanesi, che così possono finanziare progetti territoriali. A loro garanzia rendimenti con il valore aggiunto dell'utilità sociale». Infine **Onida** pensa a fondi di finanziamento che esulino dal bilancio, che coinvolgano i privati in interventi, che si ripagano attraverso l'utilizzo. Riguardo il controllo delle spese, per dare il buon esempio afferma «Se diventerò sindaco rinuncerò al mio stipendio». Non salverà il bilancio, ma è già qualcosa.

## Andate sul web!

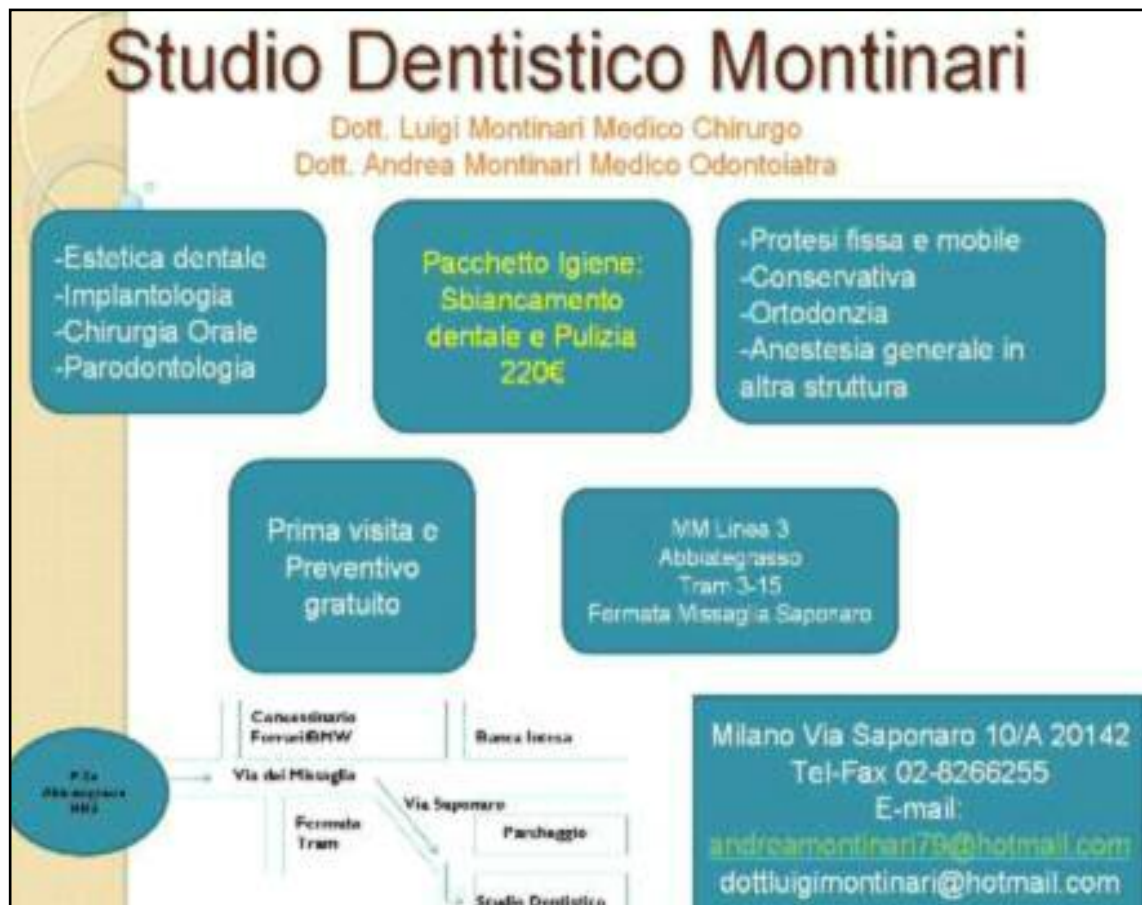
Sul sito [www.milanosud.it](http://www.milanosud.it) le **videointerviste complete** a Stefano Boeri, Valerio Onida, Giuliano Pisapia e Michele Sacerdoti, di cui l'intervista in questa pagina è un estratto.

Servizio di Stefano Ferri



**SPAZIO CASA**  
M I L A N O  
EDILIZIA MODERNA

**Soppalchi per abitazioni • Negozi**  
**Opere murarie complete di ogni necessità con finiture totali dai Serramenti all'Idraulica ed Elettricità Pavimenti e Sanitari**  
*Preventivi e Consulenze Comprese*  
**Tel. 333.8566407**



**Studio Dentistico Montinari**  
Dott. Luigi Montinari Medico Chirurgo  
Dott. Andrea Montinari Medico Odontoiatra

- Estetica dentale
- Implantologia
- Chirurgia Orale
- Parodontologia

**Pacchetto Igiene: Sbiancamento dentale e Pulizia 220€**

- Protesi fissa e mobile
- Conservativa
- Ortodonzia
- Anestesia generale in altra struttura

**Prima visita o Preventivo gratuito**

MM Linea 3 Abbiategrasso Tram 3-15 Fermata Messaglia Saporaro

Concessionario Ferrari/BMW  
Via del Messaglia  
Fermata Tram  
Banca Intesa  
Via Saporaro  
Parcheggio  
Studio Dentistico

Milano Via Saporaro 10/A 20142  
Tel-Fax 02-8266255  
E-mail: [andreamontinari79@hotmail.com](mailto:andreamontinari79@hotmail.com)  
[dottluigimontinari@hotmail.com](mailto:dottluigimontinari@hotmail.com)



# Vita e impegno politico dei quattro contendenti

## Stefano Boeri



Nato a Milano nel 1956, dove vive con la famiglia, è **architetto e urbanista**, insegna al **Politecnico di Milano** e dirige un seminario ad **Harvard**. Con il gruppo di ricerca Multiplicity e con il laboratorio del Politecnico Multiplicity.lab ha studiato la città nei suoi aspetti politici e sociali. Dal 2007 **dirige la rivista "Abitare"**.

Con lo studio, Stefano Boeri Architetti, ha lavorato a lungo sui **sistemi urbani e portuali mediterranei** (Genova, Napoli, Trieste, Cagliari, Salonicco, Mitilene, Marsiglia, La Maddalena). A Milano ha lavorato alla nuova sede della **RCS**; al rinnovamento del Policlinico; al masterplan per il **CERBA**; al **Bosco Verticale**, un modello di residenza in altezza sostenibile; alla **Casa-Bosco**, un progetto di edilizia sociale. Ha partecipato alla Consulta architettonica internazionale del **Masterplan Expo Milano 2015**.

**Per informazioni** sul programma e gli appuntamenti [www.stefano boeri.it](http://www.stefano boeri.it).

## Valerio Onida



Nato a Milano nel 1936 dove vive, è stato assistente e poi **professore di diritto costituzionale** e ha svolto l'attività di avvocato, specializzato in questioni di diritto costituzionale e amministrativo. Ha lavorato allo statuto del Comune di Milano negli anni novanta e prima ancora al progetto di legge sull'ordinamento dei Comuni e delle Province. Eletto alla **Corte costituzionale** nel 1996 ne è divenuto **Presidente dal 2004 al 2005**. Dal 2009 è membro del Comitato di consultazione del Consorzio di banche **"Pattichiari"**, promosso dall'Associazione Bancaria Italiana. Collabora come **volontario allo "sportello giuridico"** per i detenuti nel carcere di Bollate. Non è mai stato iscritto ad alcun partito, ma ha condotto tante "battaglie" anche politiche, da cittadino e da avvocato. Ha partecipato alla **nascita dell'Ulivo** nel 1994-95. In città si sposta in mezzi pubblici e in bici.

**Per informazioni** sul programma e gli appuntamenti: [www.milanonida.it](http://www.milanonida.it).

## Giuliano Pisapia



Nato a Milano nel 1949, dove vive, durante gli anni dell'università si **laurea in Scienze Politiche e Giuriprudenza**. Durante gli studi ha svolto le attività di: **educatore al carcere minorile Beccaria**, operaio in un'industria chimica, impiegato in banca. Solo a trent'anni ha cominciato a fare l'**avvocato**. Ha seguito molti tra i processi più importanti di questi ultimi anni come **"Toghe sporche"** (imputati Previti, i giudici Squillante e Metta ed altri) come parte civile ed è stato l'avvocato della famiglia di Carlo Giuliani, morto in occasione del **G8 di Genova**. Nel 1996 è eletto deputato come indipendente nelle liste di Rifondazione Comunista. In quella legislatura è stato **presidente della commissione Giustizia della Camera dei deputati**. Per la coalizione di centrosinistra, alla vigilia delle elezioni del 2006, ha coordinato il gruppo che ha preparato il programma relativo alla giustizia.

**Per informazioni** sul programma e gli appuntamenti [www.pisapiaxmilano.com](http://www.pisapiaxmilano.com).

## Michele Sacerdoti



Nato a Milano nel 1950 ha sempre abitato in città. **Laureato in Fisica** si è occupato per trent'anni di informatica e ha svolto attività didattica all'Università Cattolica. È iscritto a **Italia Nostra**, al **Wwf** e alla **Federazione dei Verdi**. Nel 1991 è stato eletto **consigliere del Consiglio di Zona 3** per i Verdi, dove si è occupato di problemi ambientali, edilizi, urbanistici e del traffico.

Ha collaborato con il **Comitato Giardino in Gioia** per la salvezza del **Bosco di Gioia**, con i **Comitati dell'Isola** per la salvezza della **Stecca degli Artigiani** e dei giardini di via Confalonieri e contro la nuova viabilità del quartiere, con l'Associazione Vivi e Progetta un'altra Milano **contro il progetto di Citylife** per il Polo Urbano della Fiera. Negli ultimi due anni si è occupato del nuovo Piano di governo del territorio (Pgt) di cui è fortemente critico. In città si muove prevalentemente in bicicletta.

**Per informazioni** sul programma e gli appuntamenti: [www.msacerdoti.it](http://www.msacerdoti.it).

## Indirizzari e fair play: Onida contesta il Pd

### Il costituzionalista pensa a una lista per le elezioni di maggio

In questo primo mese di campagna elettorale per le primarie Stefano Boeri, Valerio Onida, Giuliano Pisapia e Michele Sacerdoti hanno mostrato un notevole *fair play*, che ha consentito, tra le altre cose, un accordo per un **tetto di spesa per la campagna elettorale di 100 mila euro** e la decisione di **trovarsi il giorno dopo le consultazioni**, per decidere come non disperdere energie e risorse. Pochissimi anche gli attacchi personali. **Rimangono invece al centro della discussione i rapporti tra i candidati e i partiti**. Valerio Onida ha sollevato più volte il problema dell'appoggio del Pd a Stefano Boeri, che a suo parere «falsa le primarie» perché squilibra la competizione e nei fatti non lascia liberi gli elettori. A questo si aggiunge il problema degli indirizzari delle primarie del

2006. Nel momento in cui scriviamo il **problema è in parte risolto**. I partiti invieranno via email ai circa 90 mila iscritti una comunicazione istituzionale con l'auto-presentazione dei quattro candidati in lizza. Poi partirà una lettera cartacea dai medesimi contenuti. Rimane però il problema dei successivi invii, che i partiti faranno a favore dei loro candidati. E questo non va bene a Onida, che anche per questo ha ribadito che il suo impegno proseguirà anche dopo il 14 novembre, a prescindere dai risultati. Non è esclusa dunque la **creazione di una lista "targata" in qualche modo Onida** a sostegno del candidato del Centro sinistra, in cui Onida non sarebbe candidato perché questo «Sarebbe in contraddizione con la partecipazione alle primarie». Vedremo.

## Quando, dove e come si vota

Le primarie della coalizione di Centro sinistra, che decideranno chi affronterà in primavera il sindaco Moratti, si terranno **domenica 14 novembre 2010, dalle 8 alle 20**. Possono partecipare i **cittadini iscritti nelle liste elettorali** del Comune di Milano, muniti di un **documento di identità e della tessera elettorale**. Hanno diritto di voto, nel seggio corrispondente all'indirizzo di domicilio (in genere quello più vicino alla loro abitazione), tutti i **cittadini immigrati regolarmente residenti a Milano, muniti di permesso di soggiorno**. Possono votare nel seggio dei genitori anche i **giovani residenti in città, che compiranno il 16° anno di età** entro la data delle elezioni Amministrative 2011. Ai votanti è chiesto un contributo di due euro. Su [www.primariemilano.it](http://www.primariemilano.it) tutte le informazioni - per domande [info@primarie](mailto:info@primarie).

### SEGGI APERTI IN ZONA 5

**Circolo ARCI - Via Bellezza, 16/A**

SEZIONI - 200 - 201 - 206 - 208 - 212 - 213 - 215 - 217 - 229 - 230 - 234 - 235 - 236 - 1423

**Galleria Zamenhof - Via Zamenhof, 11**

SEZIONI - 238 - 240 - 242 - 243 - 279 - 280 - 281 - 284 - 291 - 292 - 973 - 974 - 976 - 1382

**Gazebo - Via Albinoni, 12**

SEZIONI - 88 - 181 - 262 - 900 - 952 - 953 - 960 - 961 - 962 - 963 - 1151

**Circolo ARCI Pessina - Via San Bernardo, 17 (Chiaravalle)**

SEZIONI - 951

**Circolo PD Vigentino - Via B. Verro, 44**

SEZIONI - 964 - 965 - 968 - 969 - 970 - 971 - 983 - 984 - 1324 - 1407 - 1947 - 2026

**Circolo PD Clapiz-Chiesa Rossa - Via Neera, 7**

SEZIONI - 29 - 979 - 981 - 982 - 985 - 986 - 988 - 989 - 990 - 994 - 995 - 1001 - 1003 - 1517

**Associazione Milanosud - Via Santa Teresa, 2a**

SEZIONI - 383 - 633 - 716 - 812 - 836 - 852 - 2066 - 2186

**Bocciodromo - Via dei Missaglia**

SEZIONI - 1789 - 2141 - 1124 - 1317 - 1415

**Circolo PD Gratosoglio - Via Gratosoglio, 60**

SEZIONI - 329 - 635 - 955

**Circolo PSI Nuova Società - Via M. Saponaro, 38**

SEZIONI - 340 - 583 - 866 - 954 - 1392 - 1439 - 1615 - 1649 - 1693 - 1727

**SEGGI delle ZONA 1 e 4 con Sezioni elettorali della Zona 5**

**Circolo ARCI Lato B - P.za XXIV Maggio 2**

SEZIONI - 275 - 237

**Circolo ARCI 50 - Via Benaco 1**

SEZIONI - 925 - 928 - 929

**Circolo PdCI - P.za Gabrio Rosa**

SEZIONI - 959

**Circolo ARCI Corvetto - Via Oglio 20**

SEZIONI - 1287 - 1516

**Circolo PD Corvetto - Via Mompiani 10**

SEZIONI - 161 - 946 - 948

**Circolo PD Romana - Calvairate - Via Tito Livio, 27**

SEZIONI - 196

## PICCOLA PUBBLICITA' INDIRIZZI UTILI

Per la pubblicità, in questa pagina rivolgersi a Antonio Alemanno cell. 345335413

Email: [alemanno@infinito.it](mailto:alemanno@infinito.it). Il costo della presenza annuale del vostro annuncio (11 numeri) è di € 100 più Iva.

### MILANO CITTA'

#### ALFREDO

L'artigiano di fiducia

Tinteggiature, Verniciature, Velature,

Tappezzerie in carta e tessuto

Via Orlando 36 (MI)

Tel. 02/8266026 Cell. 340/7834338

[www.tmx-base.it/dittamento](http://www.tmx-base.it/dittamento)

E-mail [dittamento@gmail.com](mailto:dittamento@gmail.com)

#### OTTICA LEONARDI

OPTOMETRISTA

P.za Miami N° 5

Tel. 02817420

#### MERONI LEGNAMI

Tutto il legno per il fai da te

Via Chiesa Rossa N° 243

Tel. 0289309333

#### LA SARTA

Su misura e riparazioni varie

Milano Via S.Rita N°32

Tel. 02.39449199

## CICLOBARONA

Riparazione e Vendita Biciclette

Via E.Ponti N° 21

Tel 0289056878

### *Erboristeria Naturalmente*

di Maria Libera Ventrella

Sconto di benvenuto

ai lettori di Milanosud

Via Medeghino, 15 - 20141 Milano

Telefono 02/89514935

MM2 Abbiategrasso, BUS 79, Tram 15

Chiuso Lunedì

### IDRAULICA PAUL

VALERY

Milano v. le Famagosta N° 19

Tel. 02/8136097



# Loft e alberghi al posto di aziende

**Denunciate dai consiglieri comunali Ugliano e Majorino irregolarità e danni erariali per almeno 16 milioni**

(segue dalla prima pagina)

Dall'indagine condotta dai due consiglieri del Pd e allegata all'interrogazione presentata all'assessore Masseroli si scopre che in **circa 20 aree ex aree industriali cittadine sono stati costruiti ben 26 residenze**, di cui 11 tra le zone Navigli, via Meda (nella foto), viale Ortles e via Ripamonti, in spregio a tutte le regole.

Là dove era possibile costruire solo residenze per custodi sono stati realizzati o sono in corso di realizzazione lussuosi loft, **sfruttando i mancati controlli del Comune. Il danno alla città è stato notevole**, oltre ai 16 milioni di oneri non incassati, i costruttori hanno potuto procedere senza l'obbligo di bonifiche, aumentando le volumetrie, non tenendo conto dei vincoli di compatibilità urbanistica, non chiedendo pareri ad Asl, Arpa e Cdz, e più in generale aggirando tutta serie di autorizzazioni e controlli. Il tutto **sfruttando una sostanziale assenza di controlli da parte del Comune**. Una triste vicenda che ha **danneg-**

**giato prima di tutto gli acquirenti**, che hanno acquistato un immobile senza abitabilità e su terreni non bonificati. **Poi i costruttori onesti**, che hanno subito una concorrenza sleale. Infine **la città nel suo complesso**, che ancora una volta ha visto la legalità tradita, le risorse diminuite, il suo volto deturpato.

Per il momento Palazzo Marino non commenta. Agli atti solo un'intervista di inizio settembre dell'**assessore all'Urbanistica Masseroli**



a Il Sole24Ore, in cui ammette candidamente che i loft senza abitabilità a Milano sono circa 50 mila e che al momento sono in corso le verifiche su 4 insediamenti (!). «Ci sembra che da tutta questa vicenda – ha commentato Aldo

Ugliano – emerge, nella migliore delle ipotesi, una sostanziale inadeguatezza dei controlli compiuti. Il Comune deve intervenire subito per tutelare gli interessi della comunità».

**Ma la pagina nera dell'urbanistica milanese non si limita ai loft, ma si estende anche agli**

**alberghi**. In 11 aree ex industriali della città, 3 delle quali nella nostra zona: in viale Isonzo, via dei Pellegrini e via Cortina d'Ampezzo, sono stati realizzati o sono in corso di realizzazione complessi alberghieri, senza che il Consiglio comunale abbia approvato il cambio di destinazione d'uso dell'area. Gli interventi furono resi possibili sulla base di una circolare dirigenziale del 2003, scritta in seguito a due delibere di giunta. All'inizio di quest'anno questo documento è stato però dichiarato illegittimo dal Consiglio di Stato, che ha confermato l'esclusiva competenza del Consiglio comunale in merito di varianti urbanistiche. «Se non avremo risposte esaurienti dall'assessore, sia sulla questione dei loft che degli alberghi – hanno affermato Ugliano e Majorino – come gruppo Pd presenteremo un esposto alla Corte dei Conti, per denunciare il danno erariale di queste operazioni, in modo che i responsabili di tutto questo siano chiamati a pagare per i loro errori o negligenze».

(G.F.)

## Qualcosa si muove a Quintosole

**Con l'ampliamento della via Ripamonti in arrivo le sistemazioni di strade, marciapiedi e rete di illuminazione da tempo richieste dagli abitanti**



Il prossimo allargamento della via Ripamonti porterà finalmente a QuintoSole la **rete fognaria e altre opere, relative a sistemazioni stradali quali marciapiede, pista ciclabile, illuminazione**, limitate però solo a una parte delle vie Quintosole e Camporgnago.

C'è tuttavia la possibilità che alcune delle richieste avanzate dal comitato promotore dei residenti nel borgo, per completare le opere programmate, possano essere soddisfatte. Lo dice una comunicazione dell'**assessore all'Urbanistica Carlo Masseroli** in risposta a un'interrogazione delle opposizioni di Palazzo Marino. Le richieste del comitato, supportate da oltre 100 firme di residenti nel borgo,

riguardano interventi per migliorare la viabilità interna del borgo, il completamento dei marciapiedi su tutta la via QuintoSole, l'individuazione di un'area da destinare a parcheggio pubblico, il potenziamento dell'illuminazione stradale e la presenza di un negozio di vicinato con l'insediamento dei nuovi residen-

ti previsto in via Camporgnago. Tutto è nato nello scorso mese di giugno quando l'Associazione **Quartiere & Società** ha promosso, presso la sala parrocchiale, un **incontro per illustrare i lavori riguardanti l'ampliamento della via Ripamonti** e le opere che interesseranno il borgo. Alla riunione parteciparono, oltre a numerosi residenti, il **presidente del Consiglio di Zona Giovanni Ferrari** e un alcuni consiglieri comunali e di zona. In questa occasione i presenti hanno fatto presente la situazione di QuintoSole e del suo stato di degrado e isolamento. In seguito all'incontro alcuni volontari e attivi residen-

ti del borgo hanno promosso una raccolta delle firme, con il suggerimento di prolungare il tram "24" almeno fino all'altezza del carcere per servire una serie di importanti utenze (Ieo, Cerba, carcere, residenti di Quintosole, Macconago).

**Ora tocca al Consiglio di Zona**, dopo la presentazione della istanza dei cittadini, fare la sua parte per **avviare le procedure di progetto e di finanziamento delle opere**. Viene spontaneo chiedersi tuttavia come mai gli uffici dell'amministrazione centrale del Comune di Milano, i funzionari e i tecnici preposti, prima di incamerare gli oneri del nuovo edificio di via Camporgnago (oltre 700 mila euro), non abbiano valutato lo stato di abbandono del borgo e cosa era necessario fare, una volta che il numero dei residenti sarà raddoppiato, per non creare una situazione insostenibile. Qualcosa non ha funzionato e non funziona tra Amministrazione Centrale, Decentramento e cittadini. C'è sicuramente una carenza dell'organizzazione della macchina Comunale, soprattutto c'è una assenza di governo e indirizzo della politica verso le periferie di Milano, che sarà duro recuperare con questi partiti che amministrano la città e con le attuali figure degli amministratori che li rappresentano, a partire dal Sindaco Moratti.

Paolo Pavoni

## I presidi in quartiere della Polizia locale

**Non chiaro il destino delle sedi di Spaventa e Palmieri**



Botta e risposta tra il vicesindaco De Corato e il consigliere comunale Aldo Ugliano. Motivo del contendere il **destino dei presidi della Polizia Locale di via Palmieri e via Spaventa**, che per adesso rimangono aperti, ma a quanto pare **hanno rischiato di chiudere**. La vicenda risale a inizi ottobre quando i **cittadini dei due quartieri allarmati** dalle voci di una loro chiusura avevano iniziato una raccolta di firme spontanea per chiedere al Comune di cambiare idea. Il **consigliere Ugliano**, saputo dagli agenti di via Spaventa e Palmieri dell'ordine di smantellare i propri armadietti, insieme al **candidato alla primarie Giuliano Pisapia**, aveva denunciato la situazione, accusando il Comune di fare sicurezza solo a parole. A questo punto sono cominciate le giravolte verbali del **vicesindaco De Corato**, che prima ha accusato Ugliano e Pisapia di "straparlare" e che i presidi sarebbero rimasti aperti, per poi essere smentito il giorno dopo da una riunione tecnica, tenutasi negli uffici della Polizia Locale di Zona, in cui veniva ribadita la trasformazione dei due presidi in uffici amministrativi, con servizio condizionato (un vigile per turno) giusto per rispondere al telefono. Nuova denuncia di Ugliano e altra smentita di De Corato, che ha rilanciato parlando di **incremento di organico**. Affermazioni che sembrano più che altro dettate dalla vis polemica del vicesindaco più che da un reale progetto, considerato anche che in diverse occasioni l'amministratore aveva sostenuto esattamente l'opposto. Mentre scriviamo i due presidi ancora resistono, ma il loro destino continua a essere poco chiaro. Di certo c'è la volontà dei cittadini di mantenere la presenza della Polizia locale nei loro quartieri.

## Topi nelle scuole di via S. Giacomo

Nonostante le disinfestazioni del marzo scorso, ancora una volta nei giardini delle scuole materna ed elementare di via S. Giacomo si sono notate presenze di topi. Fortunatamente **non sono state trovate tane nei giardini e nei locali** e, pertanto, i tecnici del servizio disinfestazioni ritengono che questi animali provengano dall'esterno e stanno provvedendo a **fornire le scuole di contenitori di rifiuti idonei ad**

evitare dispersioni di materiale delle mense e per fare installare reti lungo i recinti a maglie strettissime, in modo da evitare il passaggio di roditori ed altri animali all'interno delle stesse scuole. Secondo i tecnici la "generosità" di alcune signore che all'esterno dei cancelli depongono spesso e volentieri cibo per gatti, incrementa la presenza dei roditori. (C.M.)

## Successo per la festa al Basmetto

Il **10 e il 24 ottobre** si è svolta la **manifestazione "Dalla Terra al Cielo"**, che ha visto coinvolte le **cascine del Parco Sud Milano**. La giornata del 24 è iniziata alla cascina **Basmetto** con una colazione "naturale" seguita da uno spettacolo di animazione teatrale e la presentazione del progetto "Parco delle risaie". Nel pomeriggio alla cascina **Battivacco** ci sono state le ascensioni in mongolfiera e animazione per bambini.

Presenti il **sindaco Moratti**, gli **assessori Morelli e Masseroli** e il **presidente di Zona 5 Ferrari**. Il sindaco Moratti ha confermato l'interesse del Comune alla salvaguardia delle cascine, ha affrontato il tema dei contratti con gli agricoltori che chiedono contratti a lungo termine e ha dimostrato interesse anche per il piano di lottizzazione adiacente la cascina Basmetto, ribadendo l'importanza di salvaguardare la cascina. (N.M.)

## ARREDAMENTI SALA

www.arredamentisala.com

**CUCINE - SOGGIORNI - DIVANI - BAGNI  
CAMERE - CAMERETTE - ARMADI  
RETI E MATERASSI**

**RILIEVO MISURE E PREVENTIVI GRATUITI  
PAGAMENTI RATEALI PERSONALIZZATI**

**VIA VOLVINIO 6 MILANO  
TEL/FAX 0289518622 - info@arredamentisala.com**

## FISIOTERAPIA

A

### DOMICILIO

**\*Riabilitazione  
Neuromotoria  
\* Fisioterapia strumentale**

**TDR J. TURANI**

Collaboratore Fondazione  
Don Gnocchi dal 1988

Tel. 02 813 28 88  
Cell. 339 564 14 85

## Royal Garden

**Lunedì chiuso**

**Da martedì a sabato**

**9-12,30/14,30-19**

**Domenica**

**9-12,30/15-18,30**

**Via G. Ripamonti, 436**

**(davanti all'Istituto  
oncologico) Milano**

**tel. 02 57 30 13 13**

*Fiori  
freschi su richiesta,  
piante da appartamento,  
consegna a domicilio e un  
pensiero al Natale.*



# L'aggressione al tassista Luca Massari, ancora in coma al Fatebenefratelli Riflessioni sulla tragedia di largo Caccia Dominioni

(Segue dalla prima pagina)

**I responsabili dell'aggressione** – inutile citarne i nomi: sono semplicemente gli anonimi interpreti di un copione fin troppo prevedibile – sono in attesa di giudizio, **confortati dall'inquietante solidarietà** di una parte almeno di chi in quel quartiere vive.

**La dinamica dell'episodio** – una volta squarciata non senza difficoltà la cortina delle omertà, dei silenzi complici e delle paure – è chiarissima. Un tassista investe e uccide un cane lasciato libero; un gruppetto di giovani, non certo per soverchio amore per i cani, investe prima di insulti e poi di botte il malcapitato tassista, che ruzzola a terra, batte la testa sullo spigolo del marciapiede e finisce in coma all'ospedale.

**C'è una logica in questo comportamento?** Certamente c'è: c'è una logica in tutto, anche negli eventi apparentemente più inspiegabili. C'è la logica di clan, innanzitutto. La logica di chi pensa alla convivenza come a un confronto per la sopravvivenza, in cui vadano rispettati diritti non scritti di primato territoriale e di gruppo. In questa logica ogni "invasore" è un diverso, un potenziale nemico.

**C'è la logica territoriale**, la logica di chi, dovendosi accontentare del territorio in cui non abita sempre agevolmente (per usare un eufemismo), vive come ostile ogni intrusione, persino quella di un tassista che si permette di penetrare all'interno dell'enclave per uccidere un animale del clan. Codicillo edificante: la proprietà del cane e il suo fidanzato – tra i protagonisti del pestaggio – risultavano talmente radicati territorialmente da **occupare abusivamente un appartamento dell'Aler**.

Tutto questo in un contesto di evidente **degrado sociale e culturale** (non meno che economico), un degrado accentuato dallo stato di separazione, di distanza da standard di vivibilità (dialogo, conoscenza, scambio culturale, adeguatezza di linguaggio, rispetto per le regole) presenti in altri ambiti territoriali della città.

**La sicurezza: il più decisivo impegno programmatico** – il brand direbbero i pubblicitari – dell'ammi-

nistrazione milanese, come del governo centrale di cui è filiazione – naufraga ogni giorno di più.

Mentre ancora l'autolettiga stava trasportando il povero Massari all'ospedale, già si segnalava, con la consueta acutezza propositiva, l'**eurodeputato leghista Salvini** (quello che canta giulivo «Senti che puzza, scappano anche i cani, sono arrivati i



napoletani»), secondo il quale la soluzione è armare i tassisti. Posto che sia una soluzione, diciamo che da un lato è la resa dello Stato (cittadino, arrangiati!), dall'altro solo un tentativo di dominare gli effetti, ignorando le cause. Domandiamo una volta di più – in nome del rispetto dell'impegno programmatico – **dove sono i vigili di quartiere** (l'aggressione è avvenuta in pieno giorno), dove sono le centinaia di poliziotti in più promessi, dove sono i carabinieri? **Bene, andate in centro**. In corso Vittorio Emanuele, dove il peggio che accade è qualche borseggio, sfilano in corteo ininterrotto auto dei vigili, auto della polizia, auto dei carabinieri. A che servono? A nulla, se non a confermare una volta di più la vocazione al vetrinismo di facciata di questa giunta (come del governo centrale di cui è filiazione). La Milano bene guarda rasserenata, i turisti osservano compiaciuti. Tutti si sentono protetti. Intanto in periferia si consolidano le enclaves di miseria culturale, sociale, economica. Il centro è distante, è sempre più distante, è un'altra cosa.

Piero Pantucci

## Combattere la violenza

Le norme e i divieti non bastano. L'insegnamento di Gandhi

Il mese di ottobre ha portato tristemente alla ribalta il tema della violenza per le strade, che ha coinvolto da vicino i quartieri della zona sud

delle ideologie delle quali ci si possa sentire partecipi, e di **nuova solitudine** e individualismo contrapposti **all'essere cittadini del mondo online**. Ma cosa può nascondere la violenza commessa da "insospettabili"? Come mai nessuno interviene per difendere o anche solo soccorrere una vittima? Dal punto di vista della psicologia sociale **la condotta umana non è un prodotto esclusivo delle caratteristiche di personalità** di chi la mette in atto, ma è fortemente determinata dal contesto. In circostanze eccezionali (più facilmente quelle che già di per sé legittimano la condotta antisociale, ma non solo) sembra si modifichi

l'assetto cognitivo della persona al punto da smarrire le doti morali di cui normalmente dispone.

Ad esempio, **la norma che spinge a soccorrere la vittima** è indebolita non solo da timori egoistici (danno fisico, imbarazzo, coinvolgimento in interrogatori) ma altresì da una forza psicosociale descritta come **fenomeno della diffusione della responsabilità**: se sono presenti altri potenziali soccorritori ci si sente meno in dovere di intervenire.

Quando tutti osservano e nessuno si muove, il messaggio implicito è che probabilmente la faccenda non è così seria; il punto è che anche gli altri stanno cercando di comprendere la situazione, ignari che il loro indugiare rappresenta un modello

di **indifferenza** per gli altri astanti. Non è sempre così, fortunatamente; ci sono individui, una minoranza, che agiscono in modo altruistico, empatico, con pensiero critico e senso di giustizia. Come far sì che aumenti il numero di questi individui? Come, in altre parole, lottare contro ogni forma di violenza?

Pochi lo sanno, ma dal 2007 il 2 ottobre – **anniversario della nascita di Gandhi** – è la **Giornata internazionale della nonviolenza**. E poco risalto è stato dato ad iniziative come "La settimana contro la violenza" negli Istituti scolastici italiani – dall'11 al 16 ottobre – istituita dal 2009 con l'intento di creare un momento di riflessione sui temi del rispetto delle differenze, dell'accoglienza e della legalità che coinvolga studenti, insegnanti e genitori. **La famiglia, infatti, è il primo luogo in cui si impara a socializzare**; a controllare i propri comportamenti inibendo quelli dannosi per sé e per gli altri, a gestire i propri impulsi, a rispettare gli altri comprendendone bisogni e diritti. I giovani sono più predisposti a mettere in atto comportamenti aggressivi e violenti se hanno alle spalle una famiglia scarsamente strutturata e non sufficientemente in grado di comprendere e rispondere alle loro necessità.

La scommessa è, dunque, puntare sempre più all'educazione, la legge da sola non basta.

Mariateresa Mereghetti,  
Psicologa Psicoterapeuta  
mariateresa.mereghetti@fastwebnet.it

Lavori e personaggi del sud Milano

## In taxi da 50 anni

Si alza alle 5 del mattino, anche se **ha 78 anni**. Gira la città senza Tom Tom perché «La conosco tutta la città, io». **È 50 anni che lavora** ma non aspetta la pensione. Stiamo parlando di **Antonio Suma**, decano dei tassisti milanesi, di stanza in piazza Abbiategrasso, milanista sfegatato, che ormai non va più allo stadio, ma non si perde una partita «Le seguo tutte su Sky». Di aneddoti in mezzo secolo sulle strade milanesi ne ha un vagone, ma è restio a raccontarli. Lo fa solo se stuzzicato. **Problemi con la clientela?** Gli chiedo: «A volte capita il cliente che mi dice: - Ma perché fa quella strada lì che allunga? - Allora gli rispondo: - Sì tutti i tassisti sono dei ladri e fanno il giro più lungo. Lei però la prossima volta faccia una roba prenda un tram così risparmi!». E **con le colleghe donne come va?** «Bene, sono tante a Milano. Ricordo che nel '64 quando venne la prima in piazza *gaveva i barbis* una volta un cliente le chiese - Scusi quando è libera? - Lei rispose: - appena scarico lei son libera. Suona il telefono c'è un cliente da andare a prendere - *ma adess te saludi* devo andare a *laurà*».

È finito il tempo delle chiacchiere: l'auto (la 13esima in 40 anni da padroncino) è pronta per la corsa, mentre la notte inizia a fare spazio al giorno. Gli amici tassisti di piazza Abbiategrasso – Roberto, Pasquale, Renzo e Andrea – lo salutano affettuosamente, scuotendo la testa e sorridendo.

**Un'ultima domanda al volo**, mentre innesta la prima:

Antonio, per quanto farà ancora il taxista?

Finché mi rinnovano l'idoneità *mi son chi*.

Giampietro Bellinvia



**CENTRO ASTERIA**

**I FESTIVAL CHITARISTICO CORDE D'AUTUNNO**

**I SEGRETI DI UN FILM CORSO SULLE TECNICHE DI BASE**

**LA SCENEGGIATURA**

**LE INQUADRATURE E I MOVIMENTI DI MACCHINA**

**L'OPERAZIONE DI MONTAGGIO**

**VISIONE ANALISI DI UN CORTOMETRAGGIO**

**CHIAFFORUM DEL MARTEDÌ**

**www.centrostudiya.it**

**CENTRO STUDI yoga**

Via Borsi 3 Milano (zona Navigli)

Tel. 02.8358655 3391909041 3485279691

\*  
corsi diurni-serali  
pausa-pranzo  
meditazione-seminari  
formazione-insegnanti  
vacanze-yoga in-ashram

**www.centrostudiya.it**

**VE.LIA**

PERLINE & ARTICOLI PER BIJOUX  
SCATOLE IN PLASTICA E CARTONCINO  
COLLANE DI CAMPIONARIO  
ROZZANO TEL 02/8256241  
VIALE TOSCANA 24/26

www.perlineonline.net perline@veliaastucci.com

**PORTACI QUESTA PUBBLICITA' AVRAI ASSICURATO UNO SCONTO 5%**



# Le proposte per ripensare la Zona 5

**Tra le richieste che associazioni e partiti avanzano al Consiglio comunale una nuova piazza Abbiategrasso, parchi, sistemazione dei borghi, più mezzi pubblici e la riqualificazione “verde” dei Navigli**

«Il Piano di governo del territorio (Pgt) adottato dalla giunta Moratti lo scorso luglio non affronta diverse tematiche cruciali». Questo il giudizio dei circoli del Pd della Zona 5, che sottolineano come alcuni nodi rimangano ancora da sciogliere, soprattutto il **rischio incombente di eccessiva cementificazione** della città e la **tutela del Parco Sud**, ragioni queste che unite al contesto più generale di elementi negativi che pesano sull'intera città, potranno determinare una bocciatura dello stesso Pgt. «La battaglia che l'opposizione ha condotto finora in Consiglio comunale ha portato ad alcuni miglioramenti, ma ora si apre la fase più importante, quella delle osservazioni, che potranno essere presentate **fino al 15 novembre**. È in questa fase – ha spiegato **Natale Carapellese**, coordinatore del Pd del circolo Clapiz-Chiesa Rossa – che possono partecipare associazioni, i comitati e i cittadini. Una partecipazione indispensabile, per aprire un processo vero di discussione, verifica e confronto allargato per promuovere la partecipazione attiva della comunità su un tema così importante. È per questo che il **Gruppo di Idee e di Progetto (Gip) “Territorio”** del Pd di Milano ha costituito un Comitato tecnico per assistere tutti i cittadini nella fase di presentazione delle osservazioni al Pgt».

Le prime proposte elaborate fino a questo momento dal Pd della zona sud di Milano, sono circa un'ottantina, alcune di queste predisposte di concerto con le altre forze dell'opposizione, le associazioni culturali e i comitati presenti in zona. Un imponente volume di idee che dovrà essere verificato tecnicamente e costruito nel dettaglio prima di essere presentato in Comune, ma i cui **obiettivi di migliorare la qualità della vita e attrarre il lavoro sono già espliciti**. Nello specifico delle osservazioni, divise per ambiti, grande rilievo



Il Naviglio Pavese a Rozzano...



... e a Milano

viene dato al verde e l'ambiente. A questo proposito si prevede l'inserimento di vincoli che diano la certezza della realizzazione del **Parco agricolo Ticinello**, che da decenni attende di essere realizzato, come richiesto dai promotori del Comitato. Un'altra osservazione riguarda il **Parco Missaglia-Chiesa Rossa**, da caratterizzare come Parco dello Sport, creando spazi attrezzati per le attività sportive nelle adiacenze della piscina Sant'Abbondio. Tra le osservazioni anche le richieste di realizzare almeno tre **“Casa dell'acqua”**, sul modello di altre esistenti nella cintura milanese, in prossimità delle aree verdi di Baravalle, Cascine Rosse e Parco Missaglia-Chiesa Rossa.

Riguardo la **linea Milano-Mortara** le osservazioni presentate dal Comitato Mi-Mo chiederanno di inserire nel Pgt la certezza esecutiva di copertura e protezione della linea ferroviaria, nel tratto Romolo-Tibaldi, mediante la realizzazione di tunnel fonoassorbente. Per l'area di piazza Abbiategrasso la richiesta al Consiglio è di riqualificare tutta l'area circostante, utilizzando le risorse derivanti dalla messa all'asta della ex vecchia scuola “S. Pellico”. In tema di cultura e attività di aggregazione chieste l'acquisizione dell'area attualmente utilizzata dalle **autolinee SILA**, per destinarla in parte a spazi sociali; e la salvaguardia della **biblioteca comunale**

**Fra' Cristoforo**, considerata un servizio indispensabile per il quartiere Torretta. Attenzione anche per i borghi della zona sud **Chiaravalle, Quintosole**, per i quali viene richiesto un piano di recupero e la riqualificazione. Per il **Gratosoglio**, tra le altre proposte, la volontà di recupero e riqualificazione della **Cascina Basmetto** destinando l'area ad uso agricolo.

**In tema di trasporto pubblico** vengono richiesti al Consiglio di inserire nel Pgt una specifica **fermata della MM2** a servizio del nuovo insediamento abitativo nei pressi dell'ex cartiera Binda; e l'**estensione della linea 24** fino al carcere di Opera, nel tratto si collega anche il Cerba e Noverasco.

Spazio anche allo sviluppo di un sistema di **mobilità dolce**, sostenuta attraverso la realizzazione di **piste ciclabili** che mettano in relazione le aree verdi presenti nella zona e nei quartieri, secondo i seguenti percorsi: - 1) P.ta Lodovica, Baravalle, Boeri-Aicardo, Orti di via Valla, piazzale Abbiategrasso, Parco Ticinello; - 2) Quartiere Torretta (biblioteca), largo Promessi Sposi, Cascina Caimera, insediamento abitativo Le Corti dell'alzaia; - 3) Eliminazione e utilizzo della linea ferroviaria dismessa, tra la Stazione FS Rogoredo e i borghi Chiaravalle, Mirasole e Sorigherio, per creare passaggio ciclopedonale; - 4) Via Salvanesco e vie poderali, vincolarle a viabilità locale e ciclopedonale.

Per la zona **Vigentino-Ripamonti** le osservazioni si propongono di realizzare due collegamenti verdi: tra il Parco Ravizza e l'area ex OM di via Spadolini e tra la via Campazzino e Parco Ticinello, in prossimità della bretella che porta allo IEO.

Infine, **il più ambizioso dei progetti contenuto nelle osservazioni**, che chiede al Consiglio di creare in vista dell'Expo 2015 e dell'importanza che in quell'evento avranno l'acqua, il cibo, l'energia e la mobilità, **Il Parco Lineare dei Navigli** (vedi schede complete e tutti i progetti proposti dall'**Associazione Bei Navigli** - sul sito di rete civica - [www.navigli-nrete.partecipami.it](http://www.navigli-nrete.partecipami.it)). Il progetto interessa le Zone 1, 5, 6 e in estensione il

collegamento verso l'esterno di tutta la città. Con il Parco Lineare dei Navigli verrebbero promossi nuove forme di tempo libero e di mobilità ciclo fluviale, mettendo in relazione: il Parco sud, il corso dei navigli e il sud milanese, secondo criteri di sostenibilità, finalizzati a rendere tutta l'area una risorsa della città, che potrebbe assegnare a questo ambito territoriale il valore di “Porta” di Milano.

Nicola Versi

## Ce la farà il Pgt?

*Mentre continua il lavoro di associazioni, gruppi politici e singoli cittadini per elaborare le osservazioni al Piano di governo del territorio, approvato dal Consiglio comunale nel luglio scorso, aumenta l'incertezza politica intorno a questo importante documento. Le recenti divisioni all'interno del Centro destra, acuite dalla costituzione del nuovo gruppo di Futuro e Libertà, rendono sempre più difficile il cammino del Pgt, che già al suo avvio aveva conosciuto non pochi problemi e ritardi. Se a questo si aggiunge la posizione delle opposizioni in Consiglio, che chiedono «regole certe» per la perequazione (il sistema che consente lo spostamento delle volumetrie da un'area all'altra) e un'approfondita discussione delle osservazioni. Fase questa che di fatto dovrà essere contingente, visto che il Consiglio dovrà esprimersi entro il 14 febbraio, pena il decadimento di tutto il procedimento, il quadro assume tinte fosche. Se poi consideriamo l'avvicinarsi della campagna elettorale e il conseguente radicalizzarsi delle posizioni, unita alla bocciatura che i candidati alla primarie hanno già dato al Pgt, il destino per il provvedimento voluto da l'assessore Carlo Masseroli e il sindaco Letizia Moratti, definito all'unisono «Il provvedimento più importante della legislatura», appare molto molto incerto. (S.F.)*

**ORTOPEDIA**  
**BADEGNANI**

Produzione propria su misura di:  
corsetti per scoliosi,  
arti artificiali e tutori  
in leghe speciali  
calzature e plantari,  
carrozzelle e varie  
busti semirigidi  
e modellatori.  
Specializzato in  
plantari computerizzati  
“Amfit”  
Convenzionato  
ASL

Milano - via Verro, 89  
(zona Ripamonti)  
tram 24, bus 95  
**tel. 02 57402787**  
fax: 02 57402868

**PATRONATO**  
**INAC**

Vi assiste  
gratuitamente  
per tutte le  
pratiche relative  
alle pensioni.

Apertura  
nuovi uffici  
**CAF**  
**PATRONATO**  
presso la stazione di  
Porta Genova  
Piazza stazione N°4

**CAF**  
**CIASYSTEM s.r.l.**

Offre assistenza

fiscale per :  
MOD. 730  
MOD. UNICO

ICI  
MOD. RED (gratuito)

ISEE (gratuito)

Pratiche COLF/BADANTI  
SUCCESSIONI

Sportello IMMIGRATI  
Personale Preparato  
Qualità e Cortesia

V.le Coni Zugna 58 Milano  
Tel. 02-58111899 / 95 / 29

**S O G**

**Studio Odontoprotesico Gratosoglio**

Dir. San. Dott. Scolari Giovanni  
Medico Chirurgo - Odontoiatra

**AMBULATORIO DENTISTICO**

Si ricevono appuntamenti Tel.02.89300361  
Via Gratosoglio 84/A. 20142 Milano

Conservativa-Endodonzia-Protesi fissa e mobile  
Ceramica-Odontoiatria infantile-Implantologia  
Igiene orale-Sbiancamenti  
RX Panoramiche-Riparazioni.

TARIFFA PARTICOLARE RISERVATA AI SOCI DEL  
CRAL COMUNE DI MILANO  
E POSSESSORI TESSERA MILANOSUD

*Visita e preventivi gratuiti*

E-mail: [info@studiogratosoglio.191.it](mailto:info@studiogratosoglio.191.it)





## CONSORZIO BINDA 2

La cartiera Binda alla Conca Fallata costituisce un caso emblematico dell'industrializzazione lombarda di metà Ottocento ed un significativo esempio di archeologia industriale legato allo sfruttamento energetico delle acque del Naviglio Pavese.

### UBICAZIONE

Alzaia naviglio Pavese 260 dove c'era la Cartiera Binda.

### DESCRIZIONE INTERVENTO

L'intervento, in regime di edilizia convenzionata, prevede l'edificazione di 2 palazzine a forma di S costituite rispettivamente da 3 palazzine perpendicolari al naviglio di 6 piani e relativo sottotetto, collegate tra di loro tramite altri 2 corpi, paralleli al naviglio di 4 piani e relativo sottotetto, per un totale di 177 appartamenti. Tra le palazzine e il naviglio c'è la parte storica della cartiera che è in fase di ristrutturazione. Ai lati e dietro le palazzine si trova un parco pubblico.

### DISPONIBILITÀ

Sono disponibili bilocali e trilocali anche con sottotetto.

Per tutte le tipologie troviamo appartamenti di diversa metratura:

- bilocali da 50 a 80 mq commerciali.
- trilocali da 90 a 100 mq commerciali.

La consegna è prevista: autunno 2010.

### CARATTERISTICHE SALIENTI

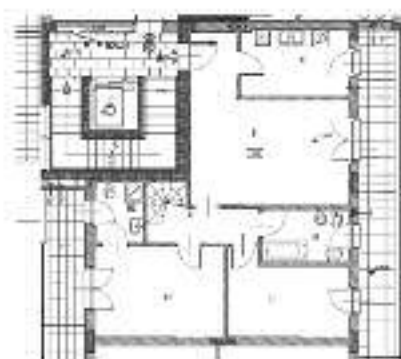
Teleriscaldamento centralizzato con pannelli radianti a pavimento.



H62

H62  
SOTTOTETTO

I61

I61  
SOTTOTETTO

N43



B12



UFFICIO VENDITE  
Via Carlo Perini, 21  
Milano  
Tel. 02/39001980  
[www.casacoop.it](http://www.casacoop.it)  
[vendite@casacoop.it](mailto:vendite@casacoop.it)



Via Medea, 10  
Milano  
Tel. 02/45487341  
Fax. 02/510020



Via B. Verro, 44  
Milano  
Tel. 02/84800637  
Fax. 02/8462062



Via Camperio, 11  
Milano





## LA PAGINA DELL'ASSOCIAZIONE

a cura del GRUPPO CULTURA E TEMPO LIBERO

### Dopo il grande il successo delle iniziative di quest'anno Già pronto il programma gite del 2011



Duomo di Lucca



Giardini di Villa Litta, Lainate



Torre de' Piconardi, Cremona

Sull'onda del successo delle iniziative di quest'anno, il gruppo **Cultura e Tempo libero** di Milanosud è già al lavoro, per individuare nuove mete del 2011.

D'altronde tutte le iniziative del 2010, dal Bernina al Museo Archeologico di Milano, da Chiaravalle al Lago Maggiore, dal Parmense alle ville museo Necchi e Bagatti Valsecchi, hanno registrato il tutto esaurito e incontrato il gradimento dei soci.

Anche la gita di due giorni a **Ferrara e Ravenna** del 20 e 21 novembre prossimo è tutta esaurita (c'è solo un posto!) e s'annuncia un successo.

Pronta quindi una lista provvisoria per il 2011. Si parte con le visite a Milano del nuovo **Museo del '900** (gennaio) e della **Certosa di Garegnano** (febbraio). Si prosegue in maggio con un week end in **crociera sul Po**, tra Padova e il delta del grande fiume, e la visita di giugno

dei bellissimi **giardini acquatici di Villa Litta** di Lainate. A settembre escursioni ad **Angera e S. Caterina del Sasso**, mete sconosciute sulle colline del Lago Maggiore. Finire in crescendo con una due giorni a ottobre tra **Lucca e Pisa** e una visita in novembre a un **museo o una mostra** della nostra bella Milano.

**Per suggerimenti** su nuove mete e richieste: [info@milanosud.it](mailto:info@milanosud.it) o telefonare allo 02 84892068, il martedì e il giovedì pomeriggio.

#### Un avvocato per i soci di Milanosud...

Milanosud mette a disposizione dei suoi soci servizi la consulenza legale dell'**avvocato Alessio Straniero**. La consulenza dell'avvocato Straniero consiste nella definizione del quadro legale in cui si situa il quesito proposto, nell'orientamento sulle scelte più opportune da compiere. Da questo servizio di consulenza è ovviamente escluso l'eventuale patrocinio di cause giudiziarie.

I prossimi incontri sono fissati per i giorni giovedì 11 novembre e 18 novembre dalle 18 alle 20. Per informazioni e appuntamenti, telefonare allo 02/84892068.

#### ...E le convenzioni presso ristoratori, professionisti e centri sportivi

**Centro Asteria Ass. Polisportiva Dilettantistica**

Pizza F.Carrara 17, sconto 5%.

**Ambulatorio Medico Dentistico**

Via Lassalle, 5 (Citofono 542) sconto 10%

**Nera Sushi**

Via Medeghino, 4, sconto 10%

**Ass.U.T. centro studi Yoga**

Via Borsi, 3, sconto 5%

*Per usufruire degli sconti i soci devono presentare all'atto del pagamento la tessera di socio di Milanosud valida per l'anno in corso.*

### "RACCONTARE MILANO"

Il libro di Clara Monesi: un'ottima idea per un regalo a un prezzo conveniente

Informiamo i nostri lettori che sono sempre in vendita i tre volumi singoli (**Milano in breve**, **Milanesi doc** e **milanesi ariosi** e **Le storie dell'arte**) e la Trilogia su Milano scritta da Clara Monesi Saibene con illustrazioni di Sergio Toppi. I libri si possono acquistare presso la "Libreria del Corso" di Corso San Gottardo 35, la libreria "Mahler" in via Conchetta 2 e presso la nostra sede in via S.Teresa 2/A. **Costo dei tre volumi** - un regalo intelligente con l'approssimarsi delle feste - è di 20 euro (18 per i soci).



#### Spazio tiranno, ci scusiamo con i lettori

In questo numero per motivi di spazio, dettati dall'esigenza di dare rilievo a diversi argomenti di attualità, non abbiamo potuto pubblicare le rubriche "Vita de Milan", "La cascine della nostra zona" e "La via naturale". Ce ne scusiamo con i lettori e i redattori.



TAKE AWAY con CONSEGNA A DOMICILIO

Via Medeghino, 4  
Tel. 02 78625503

[info@nerasushi.it](mailto:info@nerasushi.it)  
[www.nerasushi.it](http://www.nerasushi.it)

NERA SUSHI GARANTISCE L'APPLICAZIONE DI TUTTE LE PROCEDURE A NORMA DI LEGGE NELLA LAVORAZIONE DEL PESCE CRUDO

## SPAZIO CASA MILANO EDILIZIA MODERNA

**S**oppalchi e balaustre in acciaio  
**S**oppalchi e balaustre in legno  
**S**oppalchi e balaustre in metallo



Tel. 333.8566407



# Terrazze: schiamazzi notturni e graffiti ovunque



Un'auto della Polizia Locale alle Terrazze che parcheggia non rispettando il Codice della Strada (Art.158), in prossimità dell'incrocio.

All'apparenza sembra un quartiere modello a cui fare riferimento per l'ordinata scansione dei volumi delle case e degli spazi architettonici intervallati da aree verdi e a destinazione per il tempo libero. In pratica il concetto di libertà è malamente interpretato tanto da chi vi risiede quanto da chi arriva da altre parti della città e addirittura da altre nazioni. Non è uno scherzo e parto proprio da quest'ultima affermazione. L'immobile che campeggia al centro del quartiere, via Fraschini, già Residence Arcobaleno, da quando è stato trasformato in **Residenza Studentesca** e affi-

dato all'**Università Bocconi**, ha dato troppo frequentemente luogo a manifestazioni di inciviltà da parte dei giovani che vi sono ospitati, tutti o quasi provenienti da altre nazioni e qui presenti in relazione ad un programma di scambio di studi all'estero, promosso dalla stessa Bocconi. **Schiamazzi notturni, lancio di oggetti dall'alto, sconcio di lattine e bottiglie di birra** hanno già in passato provocato un tentativo di arginamento da parte del Comitato di Quartiere che ha incontrato, per cercare di richiamare l'attenzione e la collaborazione dei responsabili della gestione in due occasioni. La prima volta la scorsa primavera, quando si giunse anche ad inserire il tema di queste irregolarità, nell'agenda dei lavori dell'assemblea del 9 marzo a cui parteciparono rappresentanti del Consiglio di Zona. Fu in quell'occasione che, sentendosi chiamato in causa e con risentito accento, **il direttore dell'ISU, protestò la sua disponibilità** a collaborare con il quartiere per arginare il problema. Ci sono stati incontri successivi e l'unica cosa veramente cambiata è stata la gestione dello "studentato" affidata ad altra azienda di servizi. Il Comitato ha successivamente incontrato il nuovo responsabile della gestione reiterando la richiesta di un effettivo controllo sul comportamento degli ospiti. La rassicura-

zioni non sono mancate e, a onor del vero, la disponibilità è apparsa sincera. **Purtroppo i nuovi ospiti arrivati a settembre** non sono apparsi diversi nel loro comportamento rispetto ai predecessori.

**Come dichiarato da un cittadino residente:** «la notte di giovedì 7 ottobre 2010 alle all'1 e 30 circa, siamo stati svegliati per l'ennesima volta da forti schiamazzi provenienti dallo studentato Bocconi. I rumori molesti provenivano da un balcone del residence. Si trattava degli ospiti dello studentato Bocconi, di nazionalità straniera, verosimilmente statunitense a giudicare dall'accento, che hanno proseguito a fare baldoria sul balcone fino alle 3 di mattina. Esasperato ho telefonato alla reception del residence segnalando l'accaduto». Nella mail successivamente inviata allo stesso direttore è stato inoltre precisato un punto che considero di rilievo: «Mi riferisco non solo ai continui **rumori molesti ma anche allo scempio delle scritte** concentrate proprio sui muri perimetrali dello studentato. A tale proposito colgo l'occasione per rammentare come la situazione ci causi dei problemi di minusvalore notevole delle abitazioni oltre che orrore paesaggistico in un quartiere che, come lei sicuramente saprà, è coperto, appunto, da un vincolo paesaggistico».

Ecco che a questo punto dovrebbe entrare in azione la responsabilità politica di chi ne ha l'investitura. **Responsabili dell'affidamento e della gestione** dello studentato dovranno dare una risposta concreta.

Analoga risposta si chiede **all'amministrazione cittadina** per quanto attiene al secondo problema che ora evidenzio.

**La piazza Cantoni**, dietro la Residenza Studentesca, è in progressivo degrado da anni; quotidianamente giovani del quartiere e provenienti da fuori ne fanno "pista" per le loro esibizioni con gli "skateboard" saltando su e giù per i lastricati, i muretti, le gradinate. Anche in questo caso numerose sono state le **richieste di intervento** all'amministrazione cittadina, tutte cadute nel vuoto. Ci troviamo di fronte ad una devastazione del patrimonio pubblico i cui responsabili sono sì coloro che ne fanno scempio in prima persona, (un controllo a campione potrebbe individuare responsabili e punirli) ma anche la rappresentanza cittadina, che presta solo una **colpevole disattenzione**, tanto chi paga alla fine è sempre il cittadino che subisce immediatamente il malessere e poi il costo, tramite la congerie di tasse e balzelli indiretti che gli ricadono addosso.

Renato Iacono

## Box e motobox al quartiere Chiesa Rossa

**Il Comune ribadisce la richiesta di aumento dei canoni. Per novembre indetta un'assemblea dal comitato degli affittuari**

Qualcosa si muove nella vertenza tra il Comitato dei cittadini affittuari dei box e motobox del quartiere Chiesa Rossa e il Comune. **Palazzo Marino nelle settimane scorse ha risposto con una lettera** alle richieste del Sicut, il sindacato inquilini, incaricato dal Comitato per tutelare gli interessi degli affittuari, ribadendo "in punta di diritto", le argomentazioni

che nell'aprile del 2009 portarono unilateralmente agli aumenti degli affitti, facendo carta straccia dei contratti in essere.

Gli avvocati del Sicut - a cui si è aggiunta la consulenza dell'avvocato di Milanosud Alessio Straniero - stanno valutando da un punto di vista legale come rispondere al Comune. **Entro novembre il Comitato degli**

**affittuari ha deciso di indire un'assemblea, a cui sono invitati tutti gli inquilini.** Con il supporto dei legali saranno esposti i termini della vertenza e decise le iniziative da intraprendere. I membri del Comitato hanno ribadito l'importanza del momento e la necessità «Che tutti partecipino, perché più saremo più sarà incisiva la nostra azione».

## Casa della Pace, confronto con la Provincia

**Le associazioni chiedono di essere coinvolte nella gestione della struttura e personale sufficiente per le aperture serali**



In questi ultimi mesi si rincorrono **voci preoccupanti** in merito al destino della Casa della Pace di via Dini. Tagli di personale, aumento di costi a carico delle associazioni e società sportive, alle quali ora si fanno pagare anche le pulizie, riduzione drastica delle attività di por-

tierato, unite a un tira e molla sul rinnovo delle locazioni, hanno reso **incerto il futuro della importante struttura.** Si parla anche di un cambio di nome, da "Casa della Pace" a "Spazio del sole e della luna" denominazione misteriosa, anzi quasi mistica, che fa pensare più a un sito astrologico che a un luogo di incontro, sport e cultura.

Nel tentativo di fare chiarezza a fine ottobre **Giuseppe Diana**, presidente dell'associazione Puecher, che ricordiamo raggruppa numerose associazioni tra cui Milanosud, si è presentato insieme ad altri associati alla Commissione Affari Istituzionali delle Provincia, che doveva formulare la delibera sulla Casa della Pace, da presentare poi in Consiglio. **In quell'occasione la delegazione ha chiesto** alla Commissione di: mantenere il nome Casa della Pace o in alternativa usare il nome "Centro Puecher"; inserire la musica tra le attività principali; costituire una commissione di gestione della struttura con rappresentanti delle associazioni e delle scuole del plesso; aumentare il personale, in modo che la struttura possa aprire, in caso di manifestazioni, anche la sera.

La Commissione ha preso atto delle richieste e ha deciso di rimandare ogni decisione a inizio novembre, in un'altra seduta. L'associazione Puecher comunicherà agli associati la data del prossimo incontro, a cui sono invitati tutti gli amai della Casa della Pace. (G.F.)

**Studio Odontoprotesico Gratosoglio**  
 Dir. San. Dott. Scolari Giovanni  
 Medico-Chirurgo - Odontoiatra  
**AMBULATORIO DENTISTICO**  
 Si riceve su appuntamento Tel.02.89100361  
 Via Gratosoglio 84/A 20142 Milano  
 Conservativa-Endodonzia-Protesi fissa e mobile  
 Ceramica-Odontoiatria infantile-Implantologia  
 Igiene orale-Sbiancamenti  
 RX Panoramiche-Riparazioni.  
 TARIFFA PARTICOLARE RISERVATA AI SOCI DEL  
 CRAL COMUNE DI MILANO  
 E POSSESSORI TESSERA MILANOSUD  
 Visita e preventivi gratuiti  
 E-mail: info@studiogratosoglio.191.it

**VENDE IN ZONA GRATOSOGGIO**  
**BOX DI NUOVA REALIZZAZIONE**  
**€ 25.000,00**  
**IMPORTO TOTALMENTE**  
**FINANZIABILE**  
 AGENZIA 4 - VIA CREMA 25 - MILANO  
 Per informazioni: 02/54.05.04.36 - 02/84.65.585  
 agenzia4@marnini.it www.marnini.it



# “Vieni! Ci vediamo in biblioteca”

Alle biblioteche comunali Chiesa Rossa e Tibaldi tante iniziative per favorire l'inclusione sociale



Non solo libri, ma sempre più luogo di cultura e incontro. È con questo spirito che le biblioteche comunali Chiesa Rossa e Tibaldi sono in questi giorni al lavoro per porre le basi dei rispettivi progetti “Il Pranzo di Babele” e “Navighiamo insieme”. Le due iniziative culturali, parte del più grande progetto “**Vieni! Ci vediamo in biblioteca**”, finanziato da Vodafone e Fondazione Cariplo, che hanno come obiettivo allargare la base degli utenti e fare sempre più delle biblioteche un centro di incontro, cultura e inclusione sociale.

Il 30 ottobre scorso, giorno in cui si è svolto il primo laboratorio teatrale cui sono stati invitati bambini e bambine di paesi diversi di età compresa fra i 4 e gli 11 anni, la **biblioteca Chiesa Rossa** ha dato ufficialmente il via al proprio progetto, “**Il Pranzo**

di Babele”. L'iniziativa culturale, che coinvolgerà gruppi di donne e gruppi di bambini e bambine di età e paesi diversi, è articolata in tre percorsi tematici: “**Racconti e sapori**”, rivolto alle donne che dovrà produrre un ricettario multietnico, “**La città diventa fiaba**” e “**La fiaba diventa musica**, rivolti ai bambini

e alla bambine, che porteranno rispettivamente alla produzione di uno spettacolo e un cd musicale. Nei prossimi giorni, con il sostegno della **Compagnia Teatrale Atir**, saranno organizzati altri due laboratori nelle scuole elementari della zona, per far conoscere l'iniziativa e raccogliere adesioni. Terminata questa prima fase, a metà gennaio 2011 partiranno i laboratori teatrali e gli incontri in biblioteca sul tema della città. Per giugno le iniziative si concluderanno con una grande festa. Nelle prossime settimane la biblioteca renderà noto il programma definitivo delle iniziative della biblioteca.

Per informazioni più dettagliate ed adesioni: Biblioteca Chiesa Rossa, via San Domenico Savio 3, tel. 02 88465991 o email C.Biblio-ChiesaRossa@comune.milano.it.

La biblioteca Tibaldi sta invece lavorando al progetto “**Navighiamo insieme**” con il quale intende raggiungere gli immigrati e l'utenza straniera - ma non solo - tramite l'incremento e il miglioramento del servizio Internet, dei servizi informativi e del patrimonio multiculturale, che vedrà delle acquisizioni di libri, riviste e altri supporti in lingua. La sperimentazione consisterà nella formazione inserimento di figure in biblioteca che accompagneranno gli utenti nell'accesso ai servizi della biblioteca. In particolare **saranno realizzate due nuove postazioni internet**, che si aggiungeranno alle quattro esistenti, dove sarà possibile con l'aiuto di **mediatori culturali** accedere alle possibilità della rete, come per esempio fare certificati, aprire una casella di posta, inoltrare richieste e domande. Parallelamente saranno organizzati dei **laboratori teatrali** con i ragazzi dell'istituto comprensivo Thouar-Gonzaga, che guidati dall'**associazione teatrale Maschere Nere**, realizzeranno in giugno uno spettacolo che avrà l'Africa come tema principale. Per informazioni sul progetto “Navighiamo insieme”: biblioteca Tibaldi, viale Tibaldi, 41 tel. 02 88462920 o email C.BiblioTibaldi@comune.milano.it

## La lotta della Fra' Cristoforo

Nel quartiere Torretta raccolte 2000 firme per salvare la biblioteca

In poche settimane i cittadini del quartiere la Torretta hanno raccolto porta a porta, nei banchetti organizzati davanti al supermercato, alle scuole, alla parrocchia dai cittadini **duemila firme contro la chiusura della biblioteca Fra' Cristoforo**. Una partecipazione massiccia e spontanea, che evidenzia quanto tutti ritengano fondamentale che la biblioteca non venga chiusa. Alle firme si aggiungono ben **tre gruppi di sostenitori Facebook**,

con alcune centinaia di aderenti, che ritengono **un servizio indispensabile per il quartiere**.

L'obiettivo che ora si pongono i cittadini del quartiere è quello **ottenere il ripensamento dell'assessore alla Cultura Finazzer Flory**. E considerata la decisione con cui una mamma del quartiere ci ha detto: «Chi tocca la biblioteca, tocca il futuro dei nostri bambini». L'assessore alla Cultura è avvisato. (N.C.)

## “Caccia agli alberi” al Ravizza

Con l'incontro previsto per **domenica 21 novembre** alle ore 15 prende il via **La banda del cigno**, l'iniziativa rivolta ai ragazzi dai 6 ai 10 anni, che si svolgerà da novembre a giugno una domenica al mese, nella **sede del Circolo Zanna Bianca** di via Bellezza 16a. Tema del primo incontro la Festa dell'Albero, che vedrà, dopo una prima fase di giochi, l'uscita al **Parco Ravizza** per la “**Caccia agli alberi**” un il gioco di riconoscimento degli alberi. Rientro

in sede intorno alle 16.30 per l'inizio della costruzione del **Librone del cigno**. Chiude il pomeriggio la merenda.

Per ogni incontro è previsto un contributo di 5 euro (per i primi 4 incontri) e di 4 euro per i successivi. Previsti sconti per fratelli. Per saperne di più chiamare lo 02 55013010. Per partecipare all'iniziativa è richiesta l'iscrizione a Legambiente per il 2011, il cui costo è di 10 euro.

Marco Armanini

## C'è ancora chi parla di termovalorizzatore

Il 17 ottobre scorso l'**assessore provinciale Fabio Altitonante** al convegno “Termovalorizzatore della città di Milano e sud hinterland”, **ha avuto la bella idea di proporre nell'area ex Omar di Lachiarella la realizzazione di un termovalorizzatore**, infischiaendosi del movimento di cittadini e sindaci (nella foto in manifestazione la primavera scorsa) che solo pochi mesi fa si era mobilitato per fermare la realizzazione tra Opera e Milano, della delibera di consiglio regionale che dice che l'impianto non deve essere realizzato nell'area del Parco Sud e delle dichiarazioni del suo stesso presidente Podestà. Ma d'altronde in Provincia le posizioni nella maggioranza sono alquanto confuse, visto che il 9 settembre scorso «Mentre Podestà si dichiarava contro la rea-



lizzazione del termovalorizzatore - spiega **Luca Gandolfi**, consigliere provinciale IdV - la sua maggioranza votava contro la proposta delle opposizioni di impedirne la realizzazione a Opera e a Paderno Dugnano

e contro l'ampliamento di quello a Trezzo d'Adda».

I sindaci di Pieve Emanuele **Rocco Pinto**, dove si è tenuto il convegno, e quello di Lachiarella **Luigi Acerbi**, si sono già dichiarati contro, così come diversi esponenti politici locali. «Sul territorio provinciale abbiamo i 47 mila ettari del Parco Sud, che sono un polmone verde che compensano l'eccessiva urbanizzazione del territorio milanese, preservare quest'area -ha spiegato il consigliere provinciale **Paolo Cova del Pd** - è vitale».

Sta per iniziare un'altra battaglia di una guerra che sembrava chiusa?

## Parrocchia di S. Barnaba

Mercatino dell'usato

Nuovo parroco

Presso la Sala Caritas della Parrocchia San Barnaba in Gratosoglio, via Feraboli 27, **da Sabato 4 a domenica 12 dicembre** dalle ore 15,00 alle 19,00 e il sabato, la domenica e i festivi dalle ore 9,00 alle ore 13,00, i parrocchiani hanno organizzato il consueto mercatino dell'usato. Tra le bancarelle sarà possibile trovare oggetti d'antiquariato e modernariato, pizzi e ricami, porcellane, cristallerie, piccoli mobili, servizi da tavola, lampade e lampadari, oggetti d'arte, quadri e stampe, libri e dischi... Tante idee per fare un acquisto originale e una buona azione. La parrocchia è raggiungibile con i mezzi ATM: Tram 3 o 15 - Bus 79 - Metrò linea 2 P.za Abbiategrasso.

Dal mese di settembre scorso la Comunità Pastorale delle Parrocchie di San Barnaba in Gratosoglio e Maria Madre della Chiesa ha come nuovo parroco **don Marcellino Brivio**, in precedenza cappellano del Carcere di Opera e parroco a S. Maria Assunta in Quintosole. Gli altri nuovi sacerdoti sono **don Alfredo** e **don Francesco**. Don Giuseppe invece rimane e continuerà a seguire la pastorale giovanile e la gestione dei due oratori. **Don Giorgio**, parroco di S. Barnaba fino alle vacanze estive, è stato trasferito a Solaro, mentre **padre Arfani** e **padre Brambilla** hanno ricevuto altri incarichi; così come per **suor Giovanna** che sarà sostituita da **suor Maristella**.



**al FicoDIndia**  
RISTORANTE SICILIANO

**T. 02.84.89.28.87**  
Via Bonghi, 11 Milano  
[www.ristorantealficodindia.it](http://www.ristorantealficodindia.it)  
[inforistorantealficodindia.it](mailto:inforistorantealficodindia.it)

En plein air fiori Wedding style



Via Ettore Bugatti, 1 Quartiere Le Terrazze  
tel. 02 89.30.58.18

**LIBRERIA LARGO MAHLER**



Libri di tutti i generi e poi tanta musica

nella piazzetta di fianco all'Auditorium di Milano.

Via Conchetta 2 - Milano  
Tel 02 36536365



**EURO SERVICE**  
*Impresa di pulizie*  
**MULTISERVIZI**

Via Manzoni 53 - 20090 Opera  
Tel. fax: 02 57610032 - Cell: 340 2708629  
e-mail: [euroservice.opera@virgilio.it](mailto:euroservice.opera@virgilio.it)

**Condomini- Appartamenti**  
**Uffici-Capannoni**  
**Rotazione sacchi**  
**Giardinaggio**  
**Disinfestazione in genere**



# La tua casa al centro delle comodità da 2.220 € al MQ\* pagamenti personalizzati al 100%



**Scendi di casa, prendi il tram e arrivi velocemente in Duomo.  
L'imbocco della tangenziale è vicino e in pochi minuti sei al Fiordaliso,  
all'Humanitas, al Carrefour, al Medusa Multicinema.**

Le Residenze Giardini Rozzano ti offrono la massima comodità, in un'ampia scelta di soluzioni: **appartamenti a basso consumo energetico**, confortevoli e curati nelle rifiniture, con tutti i servizi a portata di mano. Chiamaci per un appuntamento.

Ti aspettiamo, senza alcun impegno, nel nostro Ufficio Vendite in viale Romagna a Rozzano, per illustrarti nel dettaglio le proposte di mutui senza sorprese, convenzionati con i più autorevoli istituti di credito e i **pagamenti personalizzati al 100% garantiti da fideiussione**, a tutela di ogni euro versato.

**Farti diventare proprietario è il nostro mestiere.**

Residenze  
**giardini Rozzano**  
*più comoda la vita*



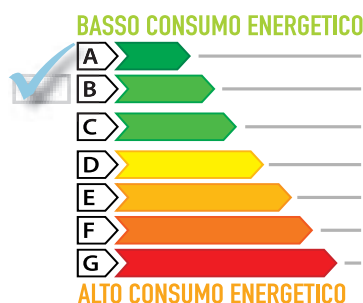
soluzione D33



soluzione F25



soluzione F41



Chiamateci e parliamone. Farvi diventare proprietari è il nostro mestiere.

**CMB® InfoService in Rozzano ... 02 57.51.81.98**

v.le Romagna, Rozzano - vicino al capolinea del tram 15 - [www.cmbinfoservice.com](http://www.cmbinfoservice.com)

 **cmb InfoService**  
COOPERATIVA MURATORI  
E BRACCianti DI CARPI



## “Non lasciamoli andare”

“Save the children” Italia per gli 8,8 milioni di bambini che muoiono di fame e malattie nel mondo



Aiutare 8,8 milioni di bambini sotto i 5 anni che, a causa di malattie facilmente prevenibili e curabili, ogni anno continuano a morire. Questo l'obiettivo di “Non lasciamoli andare” il programma di aiuti che “Save the Children” Italia ha messo in campo per curare e nutrire (la malnutrizione è un killer nascosto che “fa volar via” un terzo dei bambini entro i 5 anni) i piccoli che vivono nell'Africa sud sahariana (dove muore 1 bambino ogni 7 nati, per un totale di

4,5 milioni), in Asia (3,7 milioni) e in America Latina e Caraibi (circa 250 mila), la sopravvivenza è spesso una scommessa. Save the Children ha deciso, già dallo scorso anno, di impegnarsi concretamente a salvare 500 mila bambini ogni anno fino al 2015. E ancora, a raggiungere con programmi di salute e nutrizione circa 50 milioni di donne in età fertile e bambini e a mobilitare 60 milioni di sostenitori in tutto il mondo. “Save the Children” Italia nello specifico ha in programma di sviluppare e implementare progetti di salute e nutrizione materno-infantile in Etiopia, Malawi, Mozambico, Egitto e Nepal. Dopo aver letto questi numeri che parlano da soli non ci può voltare dall'altra parte.

Come fare qualcosa? In primo luogo partecipando entro il 7 novembre alla

“Campagna SMS” - tel 45503 - che attraverso un incredibile passa parola csta avendo un grande successo. E ancora, sempre fino al 7 novembre, acquistando il palloncino rosso Save Me offerto ai clienti a 5 euro, nei 430 negozi di Oviess Industry presenti a Milano e in tutte le provincie italiane. La raccolta fondi, ovviamente, continua. E questo anche grazie all'impegno di tanti testimonial (da Fabrizio Frizzi a Giobbe Covatta, da Nicolas Vaporidis a Fiona May, tanto per citarne alcuni) e di partner, come la compagine della Fiorentina, Credem, De Cecco, P&G e Unicredit. Ultimo, ma non ultimo l'impegno generoso dei privati che anche in quest'occasione di rivelerà determinante. Per saperne di più: [www.savethechildren.it](http://www.savethechildren.it).

Alessandra Magenes

## Non più solo parole...

Costruiamo un futuro per le persone disabili

“ProgettaMI” è il programma di iniziative per riflettere e progettare il futuro delle persone con disabilità che abitano a Milano.

Grazie al sostegno della Fondazione Cariplo e dell'assessorato alla Salute del Comune di Milano, prende vita - col supporto di Ledha (lega per i diritti delle persone con disabilità) di SIR e Idea Vita - il progetto di una rete integrata di servizi e strutture, con la creazione di quattro “nodi territoriali”, per esser più vicini alle famiglie nel cui nucleo sia presente un figlio con disabilità. In tali

sedi - vi rientra anche la zona sud, in via Barabino - si partirà dal tema dell'autonomia delle persone con disabilità.

L'impegno sarà d'una mattina la settimana per quattro settimane per ogni ciclo, da tenersi in quattro diversi Centri Diurni Disabili di Milano.

Le famiglie sono invitate a esprimere le proprie idee e necessità, per pensare alla stesura del progetto sopra delineato. Per informazioni telefonare allo 020202 o [www.progettami.it](http://www.progettami.it)

Maria Teresa Mosconi  
(Consigliere Ass. ne Genitori Don Carlo Gnocchi)

## Un aiuto per le coppie in crisi

L'associazione APE organizza incontri gratuiti per le coppie in difficoltà relazionale o in fase di separazione

Si chiama “Coppie...difficili...in cerca di un sorriso”. È l'iniziativa che l'associazione Culturale APE (Accademia Percorsi Evolutivi, [www.spazioape.it](http://www.spazioape.it)), organizza per il mese di novembre presso il Centro Puecher di via Dini 7. Per quattro mercoledì di fila (il 3 e il 17/11 dalle 9 alle 12 e il 10 e il 24/11 dalle 14 alle 17) un counselor e un mediatore familiare

metteranno la loro esperienza a disposizione delle coppie in crisi relazionale o separate. «Nella società moderna la carenza di tempo da dedicare all'altro, o semplicemente per ascoltare se stessi e quello che si prova, ha fatto sì che si smettesse di parlare e ascoltare chi ci sta vicino, generando crisi che solo all'apparenza sembrano irrimediabili - ci ha spiegato la dottoressa Lina

Rossi, una delle promotrici dell'iniziativa - per questo crediamo che imparare a comunicare in modo efficace e riscoprire la voglia di “guardarsi dentro” possa essere di grande aiuto per ristabilire rapporti costruttivi».

Per appuntamenti e informazioni telefonare ai numeri: 392.0920920 dalle 9.30 alle 12.30 e al 328.8372403 dalle 15.30 alle 18.30.

## Un Open day per saperne di più



L'Associazione Italiana Dislessia organizza per il 7 novembre, dalle ore 10 alle 16.30, presso la sezione milanese di via Bugatti 1, un Open Day rivolto ai soci e alle persone interessate. Durante la giornata saranno presenti esperti che daranno informazioni sulla dislessia, sulle scelte delle scuole, sulla nuova legge regionale sui DSA (disturbo specifici apprendimento).

**la Carrozzineria**  
s.r.l.  
ARTICOLI ORTOPEDICI E SANITARI  
via Franco Tosi, 11/a 20143 MILANO  
tel. 02-8136936 / 02-8911075 fax. 02-89151267  
[www.lacarrozzineria.it](http://www.lacarrozzineria.it)

dal 1980



ti da l' autonomia

Ora a m di a sabato  
9,00 / 13,00 - 14,00 / 19,00

Chiuso il lunedì

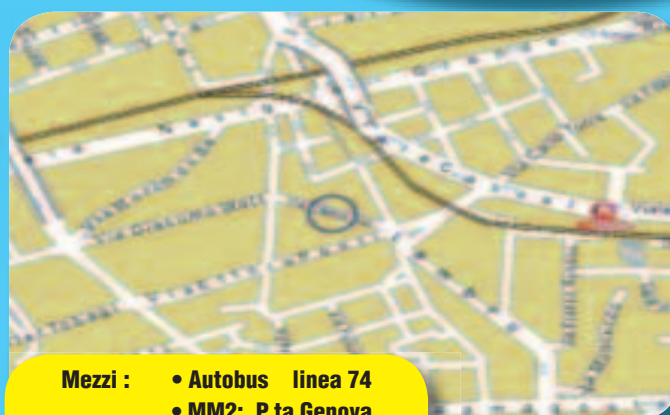
### • CARROZZINE

- Pieghevoli
- Comode
- Elettriche
- Leggere
- Superleggere

### • SCOOTER ELT. F.R.

- PASSEGGINI ORTOPEDICI
- DEAMBULATORI
- MONTASCALE
- SOLLEVATORI
- LETTI SNODATI ELETTRICI
- MATERASSI ANTIDECUBITO
- CUSCINI ANTIDECUBITO
- POLTRONE ELETTRICHE
- AUSILI PER IL BAGNO
- PICCOLI AUSILI
- COMPUTER
- PROGRAMMI SPECIALI
- SCIVOLI E RAMPE
- RICAMBI

Convenzioni  
• ASL  
• INAIL



Mezzi : • Autobus linea 74  
• MM2: P.ta Genova  
Romolo



- SCARPE E PLANTARI SU MISURA
- APPARECCHI ELETTRICI
- AUSILI PER LA RIEDUCAZIONE
- ACCESSORI INCONTINENZA
- FASCE POST OPERATORIE
- CINTI E SLIP ERNIARI
- CUSCINI CERVICALI
- CORSETTI E BUSTI
- CALZE ELASTICHE
- INTIMO SANITARIO
- INTIMO GESTANTI
- TUTORI

Convenzioni  
• ASL  
• INAIL

Vendita - Riparazioni - Modifiche - Noleggio - Usato

Prove e Consulenza

Valutazioni e Consegne a domicilio



## Le rubriche di Milanosud: libri musica e appuntamenti

ANNA MUZZANA – Io, voi e altri animali

# L'istruzione come dimensione della vita

A mio avviso la scuola non può e forse non deve nemmeno, esaurire le nostre curiosità intellettuali: non può ritenersi colta o anche semplicemente informata una persona che limita i suoi interessi alle nozioni contenute nei libri di testo. La scuola, anche per chi la frequenta, deve essere un sistema aperto: in essa devono essere riversati gli stimoli culturali che provengono dal di fuori e da essa devono scaturire stimoli, che a loro volta si riflettono sul mondo esterno. Agli studenti più volenterosi non mancano infatti le occasioni per mettere al servizio di altri quanto apprendono a scuola. Esistono ormai anche a Milano organizzazioni, per lo più di volontariato, che si incaricano di insegnare la nostra lingua agli immigrati di paesi afro-asiatici: che io sappia, nessuno di questi enti rifiuta

l'offerta di aiuto da parte di studenti che vogliono associare alla loro normale attività di apprendimento un'attività, spesso molto gratificante, di insegnamento. Mi sembra, in ogni caso, che l'atteggiamento più auspicabile per chi studia sia quello di una fruttuosa apertura verso l'esterno, di un costante ricambio di idee e di stimoli. Continuare a istruirsi serve a completare la nostra fisionomia di essere umani: abbiamo tutti delle aspirazioni e delle curiosità che il vivere quotidiano non appaga e che trovano la loro risposta nella lettura di un romanzo, nella visione di un film, in una serata a teatro. Le nostre scelte di vita anche più drasticamente lontane dal mondo della cultura non dovrebbero esonerarci, a qualsiasi età, dall'obbligo di formarci in continuazione, di ristrutturare

le nostre competenze e di elevare la nostra soglia di consapevolezza di fronte alla vita. Per i giovani la frequentazione di circoli culturali al di fuori della scuola, l'integrazione dello studio scolastico con stimoli conoscitivi esterni servono a scoprire quanto imparare sia un'attività piacevole, gratuita, che prescinde da successi o insuccessi riportati a scuola. Il sapere non incide sulla vita stravolgendola, la completa. Che la scuola poi appartenga ad una stagione limitata della vita è una convinzione che si sta rivelando sempre più falsa: una società altamente tecnocizzata e specialistica come la nostra esige anzi un continuo ricambio di conoscenze. Ecco allora che, accanto agli spazi per un sapere fine a se stesso, la vita adulta deve prevedere spazio per il cosiddetto aggiornamento. Il

mondo del lavoro non ha più bisogno di solerti e acritici lavoratori che svolgono un'identica mansione per tutta la vita.

Il mondo del lavoro vuole persone pronte ad aggiornare il loro bagaglio culturale e pronte a cambiare la loro fisionomia professionale ogni qual volta ciò si renda necessario.

Il sapere non appartiene dunque solo alla scuola e l'apprendimento è una dimensione del vivere né più né meno del nutrirsi, del vestirsi o del guidare l'auto. Il sapere non appartiene alla sfera del sacrificio, della mortificazione degli interessi, della sofferenza: imparare è utile e salutare, procura delle autentiche emozioni intellettuali che solo una chiusura preconcetta può rischiare di farci perdere.

Anna Muzzana

Compendio di storia della pittura attraverso i secoli - 28<sup>a</sup> puntata

## Il Barocco



Annibale Carracci - Part. Affreschi Galleria Farnese - Roma

Siamo nel XVII secolo, nasce il Barocco. Già descrivendo la tecnica di alcuni pittori del secolo precedente, abbiamo trovato il termine "barocco". Lo abbiamo trovato, ad esempio, nello sfumato di Leonardo, nel luminismo del Tintoretto, nella composizione del Correggio, spiegando l'effetto pittorico per cui le forme formano un tutt'uno con l'atmosfera. La parola barocco, che dal 1600 in avanti assume il significato di strano, goffo, complicato, artificioso, deriva da un termine scolastico che indica un particolare ragionamento; alcuni invece sostengono che derivi da una parola spagnola, indicante una perla di forma irregolare. Sta di fatto che in arte il barocco significa, in buona sostanza, un desiderio di novità. Gli artisti di questo secolo in genere sentono che il Rinascimento è giunto ad un grado quasi di perfezione, oltre il quale è impossibile andare, allora cercano di trovare una novità, qualche cosa di nuovo che possa altrettanto meravigliare. Nasce così l'idea di modificare le forme e, di conseguenza, abbiamo in architettura: linee curve e "capricciose"; in scultura: giochi d'ombra; in pittura: gli effetti decorativi. Chi sono i pittori che operano in questo nuovo secolo? I primi ad uscire dal cerchio chiuso

dei manieristi michelangioleschi e dai raffaelleschi, sono artisti di una famiglia di nome Carracci. Questi vogliono appropriarsi del disegno di Raffaello, del colore dei Veneziani, della grazia pittorica del Correggio e qualcosa pure di Michelangelo, per inaugurare una pittura di carattere eclettico, esattamente una unione di stili.

**Ludovico Carracci** (1555-1619) fonda a Bologna intorno al 1586, unitamente ai suoi cugini **Annibale ed Agostino**, una Accademia detta "degli Incamminati." La stessa sostituisce (come del resto era stato fatto pochi anni prima con l'Accademia fiorentina del Disegno e l'Accademia romana di San Luca), l'insegnamento artistico fatto in prevalenza nelle botteghe. I Carracci vogliono così reagire al Manierismo, il quale andava fossilizzandosi in uno stanco retorico repertorio di formule convenzionali, relative allo studio dei massimi artisti del millecinquecento. Ludovico Carracci predilige i soggetti religiosi, mentre Agostino è più portato all'incisione, Annibale invece, forse il migliore dei tre, risulta essere il migliore decoratore di tutto il XVII secolo. Non sono mancate però alcune critiche alla loro pittura, considerata troppo accademica a discapito di una pittura più veristica. I Carracci hanno il merito di aver reagito alla pittura di maniera e con la loro Accademia, hanno aperto la strada ad artisti come: Reni, Albani, Domenichino, Guercino.

Roberto Landoni  
(Continua)

## CUCINA REGIONALE

**Liguria - Farinata di ceci** Salare e lasciar riposare per 4 ore (ma anche tutta la notte).

**Ingredienti:** farina di ceci 500 g, 1 bicchierino d'olio d'oliva, sale, pepe.  
**Preparazione:** diluire a poco a poco la farina di ceci in circa un litro e mezzo d'acqua sbattendo bene con una frusta per evitare che si formino grumi.

Schiumare la superficie e versare il composto in una teglia dai bordi piuttosto bassi, in precedenza ben unta con un bicchierino d'olio. Rimastare con un mestolo di legno per far amalgamare il composto all'olio e mettere in forno già caldo a

200° (la versione antica pretende un forno a legna aperto e fascine intorno alla teglia).

La farinata, focaccia tradizionale preparata con piccole varianti locali in tutta la Liguria, si mangia caldissima con po' di pepe e naturalmente con le mani, come spuntino di metà mattina o metà pomeriggio. (A.M.)

Per non dimenticare – Fatti di cronaca divenuti storia

## Accadde a novembre

4.11.1918

Il bollettino della vittoria, firmato dal Generale Armando Diaz, annuncia che l'Impero Austro-Ungarico si arrende all'Italia firmando l'armistizio a Villa Giusti. Ora il tricolore sventola sul Castello del Buon Consiglio a Trento e sulla torre di San Giusto a Trieste. Termina la prima "Grande Guerra Mondiale"; solo all'Italia costò oltre 600mila morti e un'infinità di mutilati ed invalidi. Non solo, era stata promessa ai reduci una riforma agraria mai attuata. Il periodo che seguì portò a seri contrasti sociali e sfociò nell'ascesa al potere del fascismo.



Concorrono al ripristino di infrastrutture pubbliche e alla riattivazione dei servizi essenziali distrutti dalla guerra. Hanno anche compiti di polizia militare e mantenimento dell'ordine pubblico. Sono ben visti da una gran parte della popolazione ma invasi a gruppi di fondamentalisti che preparano un sanguinoso attentato. Alle ore 10.40 di quel terribile giorno, un camion cisterna pieno di esplosivo viene lanciato verso la base dei nostri soldati provocando l'esplosione del deposito munizioni. Muoiono 19 italiani e 9 iracheni, 20 i carabinieri feriti. Il sospirato rientro in Patria avviene dentro una bara.

4.11.1966

Sono le prime ore del mattino quando il fiume Arno esonda: piove ininterrottamente da più di due giorni, Firenze è invasa dalle acque. Nelle stesse ore, il fiume Ombrone invade la Maremma e sommerge Grosseto. La furia dell'Arno produce una delle maggiori catastrofi per le opere d'arte storico/conservative; la Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze (fortunatamente scampata alla guerra) è invasa da acqua e fango Migliaia di volumi, preziosi manoscritti e rare opere a stampa sono coperti da melma che rapidamente si solidifica. Non si contano i danni ai depositi degli Uffizi. Un esercito di giovani e

meno giovani di tutte le nazionalità risponde all'appello di solidarietà e accorre volontariamente a Firenze per salvare opere di incommensurabile valore. È una delle pagine più belle della gioventù d'allora. 34 vittime a Firenze e dintorni, migliaia senzatetto ma, con il contributo internazionale, la città ridiede al mondo, in breve tempo, uno dei siti più preziosi prodotti dall'ingegno umano.

12.11.2003

L'operazione Antica Babilonia ha la sua fase più cruenta a Nasirya in Iraq. I nostri carabinieri sono sul posto con finalità di peacekeeping (mantenimento della pace).

23.11.1980

Terremoto dell'Irpinia

Il sisma colpisce Campania centrale e Basilicata: 280.000 sfollati, 2914 morti e 8848 feriti. Mancava allora un'organizzazione come la "Protezione Civile"; i soccorsi arrivarono in ritardo. Si mobilitò la popolazione civile soprattutto giovani che numerosi arrivarono sul posto e diedero un notevole contributo ai vigili del fuoco e all'esercito. Molti non ancora maggiorenni ebbero il permesso dai loro genitori per poter partecipare all'opera di salvataggio. Numerosi di questi abitavano nei quartieri di Milano come Gratosoglio e Missaglia.

Esperienza trentennale

**Laboratorio Odontotecnico Provasi**

**Protesi fissa e mobile Riparazioni dentiere in giornata**



Via Arno 8, 20089 Quinto de' Stampi (Rozzano)  
tel/fax 02.89202171  
orari: 8-11,30/14-17,30

**OFFICINA AUTORIPARAZIONE ELETTRAUTO**  
DI TORTORA SALVATORE  
Via Piemonte 23 20089  
Rozzano Milano  
CONVENZIONATO ARVAL

Tel/Fax 028250453  
officina.tortona@libero.it

**FONTANILI E MERLI**  
ONORANZE FUNEBRI  
FUNERALI • CREMAZIONI  
TRASPORTI

Via Pezzotti, 54  
Via Baroni, 14/c  
Tel 02 84 63 220

**STUDIO DI FISIOTERAPIA**

**FISIOCENTER**

**DIR. SANITARIO DOTT. FRANCA ORLANDO**

da lunedì a venerdì  
8.30 - 13.00  
15.00 - 19.30  
Via Alamanni 9 - 20141 Milano  
Tel./Fax 02-5691899



Le rubriche di Milanosud: libri e musica e appuntamenti

“Corde d'autunno” concerti, corsi e mostre

In occasione del ventennale della fondazione il centro Asteria organizza un festival dedicato alla chitarra



Il Centro Asteria apre la stagione Concertistica del 20° di Fondazione con la prima edizione del Festival “Corde d'autunno”, una **manifestazione interamente dedicata alla**

chitarra e ai suoi cultori.

Eventi clou della manifestazione saranno tre concerti tenuti da ospiti di fama internazionale, che vedranno esibirsi: **il 13 novembre Rolf Lislevand**, uno dei più celebri ed apprezzati liutisti viventi; **il 27 novembre il Duo Bonfanti**, affermata realtà in ambito internazionale; infine **l'11**

**dicembre il concerto di Andrea Dieci**, definito dal Times Herald N.Y. “an impressive guitarist”.

La novità dell'iniziativa è che intorno ai concerti il direttore artistico, il

chitarrista milanese **Marco Ramelli**, ha organizzato **una serie di iniziative rivolte in particolare agli appassionati di chitarra e agli studenti** provenienti dalle diverse realtà musicali attive sul territorio (Conservatorio, Scuola Civica di Milano, Accademia Regondi). L'obiettivo è valorizzare le potenzialità artistiche dei giovani chitarristi, dando loro la possibilità di confrontarsi con grandi interpreti e scoprirne dal vivo le tecniche e la professionalità. Ai migliori alunni verrà data l'opportunità di aprire i concerti dei tre grandi nome del chitarismo inter-

nazionale, che si esibiranno all'Asteria.

Ogni concerto sarà infatti preceduto da un **laboratorio orchestrale** tenuto dagli stessi concertisti, finalizzato all'esecuzione di un brano contemporaneo e all'integrazione delle diverse realtà musicali milanesi; e da una **mostra di liuteria** durante le quali sarà possibile provare gli strumenti ed incontrare i costruttori.

Il giorno seguente di ogni concerto sarà dedicato alle **masterclass**, tenute dagli stessi concertisti, cui sarà possibile partecipare sia in qualità di allievi effettivi che di uditori.

Continuerà la mostra di liuteria e saranno organizzate tre **conferenze - incontridedicati alla composizione** coordinate da Marta Dolzadelli, che vedranno la partecipazione di Sergio Sorrentino e Nicola Jappelli già affermatasi in prestigiosi concorsi che presenteranno al pubblico le loro opere e al duo Sanzogni-Biagioni, particolarmente attivo nella musica contemporanea.

**Per informazioni sui biglietti dei concerti e sulle iniziative didattiche: Centro Asteria**, piazza Carrara, 17/1, tel 02/8460919, email: info@centroasteria.it

Al via la stagione del Ringhiera

Il teatro Ringhiera ha aperto la stagione con un fuori programma “Qui città di M.” un monologo scritto da Piero Colaprico. Sola sulla scena, **Arianna Scommegna** ha interpretato magistralmente i sette personaggi della *pièce*. Lo spettacolo, ambientato a Milano, è una riflessione aperta su questa città che nel giro di quindici anni ha cambiato radicalmente volto. Dice la regista Serena Sinigaglia: «“Qui città di M.” siamo noi, le nostre paure, il grigio dell'asfalto, la paura del diverso, del traffico, della bomba e tutto il resto.».

C'è, poi, il **nutrito cartellone della stagione 2010/2011** all'insegna dello slogan “Fate Gruppo!” con la partecipazione di molte valide compagnie esterne. Ecco alcuni spettacoli: Il 6 e il 7 novembre Mariella Fabbris in **Regina / Memoria d'acqua** racconto in musica ispirato ad una donna migrante. Un viaggio di incontri, tra lo scorrere delle acque e dei loro segreti. Seguirà il 13 e 14 novembre **Camillo Olivetti - Alle radici di un sogno**, con Laura Curino. L'opera la storia dell'inventore della macchina da scrivere.

Un'avventura avvincente, piena di colpi di scena e di prove da superare. La cosa straordinaria è che.. è tutto vero! Dal 24 novembre al 12 dicembre il Teatro Stabile della Sardegna e ATIR in scena con **Nozze di sangue di Federico Garcia Lorca**: una tragedia corale in cui emozioni, sentimenti e passioni sono i protagonisti assoluti.

**Per abbonamenti**, carnet, convenzioni, sconti info su [www.atirteatro.it](http://www.atirteatro.it) - Teatro Ringhiera, via Boifava, 17 Tel. 02.58325578.

Lea Miniutti

“Filosofia, mon amour”

È iniziato il 29 ottobre scorso a Palazzo Reale, nella nuova Sala conferenze, il ciclo di incontri pubblici **“Filosofia, mon amour”**, organizzato dall'assessorato alla Cultura di Milano. Il programma prevede per le prossime settimane:

**Venerdì 12 novembre - ore 18.00**

**Filosofia. Un'avventura senza fine** di Massimo Donà. Interviene l'autore

**Martedì 30 novembre - ore 18.00**

**Commento al Vangelo di san Giovanni** di Sant'Agostino Interviene Giovanni Reale.

**Giovedì 2 dicembre - ore 18.00**

**Vita e Parola. La mia Opera** di Raimon Panikkar. Interviene Silvano Petrosino.

**Appuntamento speciale lunedì 22 novembre** alle ore 18 dedicato alla fotografia, in occasione dell'inaugurazione della mostra **Prospettive oblique. Immagini di Raffaella Toffolo**. All'incontro, che si terrà alla Galleria d'arte A - arte Studio Invernizzi, interverranno Massimiliano Finazzer Flory, Massimo Donà, Antonio Gnoli, Giulio Giorello, Vito Mancuso, Carlo Sini. Per informazioni tel. 02/884.45990.

Attività culturali in zona 5 - novembre 2010

a cura della Fondazione Milano Policroma

TEATRO

**Giovedì 4 - ore 21**, Teatro del Vigentino, **Match d'improvvisazione teatrale**, a cura di Isabella Cremonesi. Ingresso a pagamento.

**Lunedì 8 - ore 16**, Spazio Ulisse Dini, **Abbracciamo il mondo**, poesie dei più grandi poeti. Ingresso libero.

**Giovedì 11 e Venerdì 12 - ore 10**, Centro Asteria, **Il Critone**, Spettacolo teatrale tratto dall'opera di Platone, a cura della Compagnia Carlo Rivolta con Davide Grioni. Ingresso a pagamento.

**Venerdì 12- ore 16**, CAM Gratosoglio, **Qu Dai che la vegn bona**, rievocazione delle cascine lombarde con chitarra, canzoni e poesie. Ingresso libero

**Lunedì 15 - ore 16**, Spazio Ulisse Dini, La poetessa del Naviglio, **Poesie di Alda Merini**. Ingresso libero.

**Sabato 20 - ore 21**, Politeatro, **Match d'improvvisazione teatrale**, a cura dei “Randagi del Vigentino. Ingresso a pagamento.

**Mercoledì 24 - ore 16**, CAM Verro, **Dove vai quando poi...**, pomeriggio poetico musicale dedicato a Lucio Battisti. Ingresso libero.

TEATRO RINGHIERA

**Sabato 6 - ore 16**, La guerra di Ugo e del Luis, spettacolo teatrale. Ingresso libero.

**Sabato 6 e domenica 7**, Regina Memoria d'acqua, con Mariella Fabbris. Ingresso a pagamento.

**Domenica 7**, **Innamorarsi a Milano**, con Nina's Drag Queens. Ingresso a pagamento.

**Da mercoledì 10 a venerdì 12**, **L'età dell'oro**, regia di Serena Sinigaglia. Ingresso a pagamento.

**Sabato 13 e domenica 14**, **Camillo Olivetti**, regia di Gabriele Vacis. Ingresso a pagamento.

**Martedì 16 e mercoledì 17**, **Dei liquori fatti in casa**, regia di Gabriele Vacis. Ingresso a pagamento.

**Giovedì 18**, **Green terror**, Living Theatre Europa. Ingresso a pagamento.

**Domenica 21 novembre, ore 16.00**, Una

**domenica al Ringhiera Milan blues**, Spettacolo di e con Roberto Brivio. Ingresso a pagamento.

**Da martedì 23 novembre a domenica 12 dicembre**, **Nozze di sangue**, regia di Serena Sinigaglia.

CINEMA

**Martedì 9 - ore 20.45**, Centro Asteria, **Invictus**, di Clint Eastwood. ingresso a pagamento.

**Mercoledì 10 - ore 20.45**, Casa per la Pace, **Solino**, film prodotto in Germania/Italia nel 2002. Ingresso libero.

**Giovedì 11 - ore 20.45**, Centro Puecher, **Il corpo delle donne**, di Lorella Zanardo. Ingresso libero.

**Mercoledì 24 - ore 20.45**, Casa per la Pace, **Il mio grasso grosso matrimonio greco**, film prodotto in USA/Canada. Ingresso libero.

CONCERTI

**Sabato 13 - ore 18**, Centro Asteria, **Corde d'autunno**, concerto per liuto eseguito da Rolf Lislevand. Ingresso libero.

**Sabato 27 - ore 18**, Centro Asteria, **Corde d'autunno**, concerto per chitarre eseguito dal Duo Bonfanti. Ingresso libero.

**Domenica 28 - ore 17**, Chiesa di Santa Maria Annunciata in Chiesa Rossa, **Cantantibus Organis**, musiche di Guami, Pasquini, Manfredini. Ingresso libero.

CONFERENZE

**Giovedì 4 - ore 18.30**, Naga, **Così lontano, così vicino**, presentazione del libro omonimo di T. Bonini. Ingresso libero

**Da giovedì 4 novembre a giovedì 9 dicembre - ore 17.30** (tutti i giovedì), Biblioteca Sant'Ambrogio, **Memorie del futuro, Ciclo di letture teatralizzate**, tratte da testi di grandi autori. Ingresso libero, prenotazione consigliata. **Mercoledì 9, 16, 23 e 30 - ore 16.30**, La Piccola Casa del Rifugio, **Viaggio nella memoria: conoscerla per migliorarla**. A cura della Dott.ssa Rosaria Stasolla. Ingresso libero.

MOSTRE

**Da martedì 2 a mercoledì 24**, negli orari di apertura, Biblioteca Fra' Cristoforo, **L'alfabeto dei diritti**, mostra bibliografica sul tema dei

diritti dei bambini. A cura di Ilaria Curfti. Ingresso libero.

**Da venerdì 5 novembre a venerdì 3 dicembre**, negli orari di apertura, Hotel Grand Visconti Palace, **Natura Riflessa**, personale della pittrice Elena Valsecchi. Ingresso libero.

**Da sabato 13 a sabato 20**, negli orari di apertura, Circolo dell'Arte CARO, **Circolart è - Grande collettiva di poesia, pittura e scultura**. Ingresso libero.

RIFERIMENTI LOGISTICI

**Biblioteca Sant'Ambrogio**, via San Paolino 18, Atm 71, tel. 02/88465814.

**Biblioteca Fra' Cristoforo**, via Fra' Cristoforo 6, Atm 59, 95, M2, Tel. 02/88465806

**CAM Verro**, via Verro 87, Atm 24, 95.

**CAM Gratosoglio**, via Saponaro 30, Atm 3, 15, 79, tel. 02/88458500.

**Centro Asteria**, piazza Carrara 17, Atm 3, 95, [www.centroasteria.it](http://www.centroasteria.it), tel. 02/8460919.

**Centro Puecher**, via Dini 7, Atm 3, 15, 79, M2

**Casa per la Pace**, via Marco d'Agrate 11, Atm 95, [www.casaperlapacemilano.it](http://www.casaperlapacemilano.it), Tel 02/55230332.

**Chiesa di Santa Maria Annunciata in Chiesa Rossa**, Via Neera 24, Atm 3, 15, 79, M2, [www.smacr.com](http://www.smacr.com), tel. 02/89500817.

**Circolo dell'Arte CARO**, via Mortara 5, Atm 9, 14, 29, 30, 59, M2, [www.carart.it](http://www.carart.it), tel. 348/3664250.

**Hotel Grand Visconti Palace**, viale Isonzo 14, Atm 90, 91, 92, M3, S9, tel. 02/540341.

**La Piccola Casa del Rifugio**, via G. Antonini 3, Atm 79, 95, tel. 320/0746479.

**Naga**, via Zamenhof 7/a, Atm 90, 91, [www.naga.it](http://www.naga.it), Tel 02/58102599.

**Politeatro**, viale Lucania 18, Atm M3, 77, 84, 93, 95, [www.teatrodelvigentino.it](http://www.teatrodelvigentino.it) - tel. 02/55230298

**Teatro Ringhiera**, via Boifava 17, Atm 3, 15, M2, [www.atirteatro.it](http://www.atirteatro.it), tel. 02/88458500

**Teatro del Vigentino**, Teatro del Vigentino, via Matera 7, Atm 24, 34, 95, [www.teatrodelvigentino.it](http://www.teatrodelvigentino.it), tel. 02/55230298.

**Spazio Ulisse Dini**, via Dini 7, Atm 3, 15, 79, M2. Tel. 02/88458500.

Riccardo Tammaro  
[riccardo\\_tammaro@yahoo.it](mailto:riccardo_tammaro@yahoo.it)

**IUMEST srl**  
**SERVIZI AL CONTRIBUENTE E ALLE IMPRESE**

IUMEST srl  
SERVIZI AL CONTRIBUENTE E ALLE IMPRESE  
Via GIULIO DE RUGGERO 89-0  
20147 - MILANO  
TEL. 02/4800007 - 02/4800017  
FAX 02/4800017  
e-mail: [info@iumest.it](mailto:info@iumest.it)  
www.iumest.it

CONSULENZA AMMINISTRATIVA - CONTABILE - FISCALE  
DIRITTO DEL LAVORO - PAGHE E CONTRIBUTI  
TENUTA CONTABILITA'  
I.V.A. - 770 - STUDI DI SETTORE  
VISURE CAMERALI  
CONTRATTI DI LOCAZIONE  
CONSULENZA E REALIZZAZIONE SITI WEB

**PATRONATO A.C.A.I.**  
PRATICHE INPS - INAIL - ASI - ENTI VARI  
Orari: Lunedì - Mercoledì - Giovedì 9.30/13 - 15/17  
ASSISTENZA GRATUITA

**Centro Assistenza Fiscale A.C.A.I.**  
MODELLI 730 - UNICO - ICI  
RED INPS / INPDAP  
ISEE / DETRAZIONI  
SUCCESSIONI  
VISURE CATASTALI  
PRATICHE COLF / BADANTI

Orari: Lunedì - Venerdì 9.30/13 - 15/17  
Altri orari su appuntamento  
VIA2: P.zza Abbiategrasso  
tram 3 - 15: fermata De Ruggiero  
Quartiere Missaglia



## Le rubriche di Milanosud: libri, musica e appuntamenti

### Music Box di Stefano Errico

## Il ritorno di Neil Young



La ruggine non dorme mai. Per fortuna. Un disco, una filosofia di vita, un impegno innanzitutto con se stesso, lui che è - nell'iconografia del rock mondiale - il *loner* per eccellenza che avanza sempre e comunque, lievemente zoppicante a causa della polio che lo colpì da piccolo (una delle tante disgrazie della sua fortunata e drammatica vita). Torna, dopo un paio di prove non eccelse, **Neil Young**, l'orso che viene oggi considerato il padre del **punk** e del **grunge**, cantore rivoluzionario ed ombroso delle inquietudini dell'America pur essendo lui canadese, tanto solitario da rimarcare la sua singolarità anche nella partecipazione ai (giganteschi) **CSN & Y**, dove la & significa proprio questo, sono dei vostri ma fino ad un certo punto. Young ha

scritto alcune delle più belle canzoni del folk rock nordamericano. Sempre sospeso tra **energia e tristezza**, tra **chitarre rumorose e cristalline ballate**, canta di droga e campi soleggiati, di morte e d'amore con la stessa poetica, la stessa forza immaginifica che ne fanno un alter ego meno intellettualistico e snob di Bob Dylan. Anche quando sbaglia, lo fa da grandissimo. Con l'ultima prova, però, colui che tutt'ora è il più titolato a cantare che il rock'n'roll non morirà mai, incontra sulla sua strada un altro canadese, **Daniel Lanois**, talentuoso musicista e produttore (storica la sua partecipazione a **The unforgettable fire** e **The Joshua Tree** degli U2): e il risultato è (quasi) strepitoso. "Quasi" perché il vecchio *loner* ha dato il meglio di sé un po' di tempo fa - e il passato non ritorna. Epperò. Su una base di otto splendide canzoni - che non avrebbero assolutamente sfigurato in acustica o in versione elettrica con i suoi vecchi amici **Crazy Horse** - Young e Lanois ci propongono un (ancora) solitario cantante chiuso in un studio di registrazione. Ma non c'è autismo, non c'è egocentrismo fine a se stesso: alle prese con la sua chitarra, la sua pazza voce e qualche effetto elettronico che è ben lontano dagli stolti esperimenti di tanti anni fa (Trans) ma esalta invece l'energia e la rabbia senza fine del canadese, **Le Noise** (questo il titolo del disco) ci regala

emozioni fin dal suo avvio, quella *Walk with me* che sembra - ancora una volta - dire ai suoi amici: "Facciamo un pezzo di strada insieme", la strada è ancora lunga e c'è molto da dire. Ad esempio, coerentemente con tutta la sua storia, c'è da dire che l'amore è la forza della vita, e che la guerra fa schifo: "*They pray to Allah and they prey to the Lord / But mostly they pray about love and war / Pray about love and war / I've seen a lot of young men go to war / And leave a lot of young brides waiting / I've watched them try to explain it to their kids / And seen a lot of them failing*". C'è la rabbia di *Angry World*, ed il ricordo del passato e le domande sul futuro della splendida *Peaceful Valley Boulevard*. Ci sono gli intro ed i finali strani, cupi e roboanti - ma mai fuori tema - opera di Lanois, il "Le Noise" del titolo del disco, forse a sottolineare che il rumore che è dentro di noi, se incanalato nella giusta maniera, può produrre bellezza e poesia (per dirla con il mai dimenticato Faber, "Dal letame nascono i fiori"). Ascoltatelo, e fatelo ascoltare, a tutto volume. Vinceranno le finestre, e il vostro cuore.

**Giudizio: \*\*\*\***

#### Legenda

\* - da dimenticare  
 \*\* - non ci siamo ancora  
 \*\*\* - sufficiente ma puoi fare di più  
 \*\*\*\* - niente male, continua così  
 \*\*\*\*\* - da incollare all'iPod

«Nessun vascello c'è che come un libro  
 possa portarci in contrade lontane»  
 Emily Dickinson

## Se la casa è vuota

Isabella Bossi Fedrigotti, Longanesi  
 pp. 140, euro 15

Bella metafora il titolo di questo libro. Mai come ora, che le nostre case sono piene di ogni sorta di oggetti inutili, si scopre invece che tra quelle mura c'è tanto vuoto. Vuoto di affetti, mancanza di dialogo, assenza di comunicazione fra genitori e figli. E tanta solitudine. Finito di leggere il libro lo si chiude e, ancora coinvolti



emotivamente, viene voglia di accarezzarlo, un gesto per restituire affetto alle creature raccontate tra quelle pagine. «Storie rigorosamente inventate dal vero - dice l'autrice - storie che vengono dalla realtà osservata, ascoltata, indovinata». Storie di bambini lasciati soli in balia dei loro giochi sempre più sofisticati, senza la mediazione degli adulti, soli davanti ai televisori e ai computer dove passa di tutto. Storie di adolescenti come Lorenzo, iperattivo e creativo, con genitori incapaci di instaurare un rapporto sereno con lui e per questo decidono di metterlo in collegio dove si pratica la disciplina. Diventerà un giovane in sovrappeso

e privo di qualsiasi interesse. Annalisa, in lotta con sua madre, diventa anoressica e usa il suo corpo come un'arma per la sua battaglia. E Paolina, bambina bella, ben educata, brava e studiosa dopo la separazione dei suoi genitori si trasforma. Vagherà randagia per la città, ruba e chiede l'elemosina per procurarsi prima gli spinelli e poi droghe pesanti, fino al ricovero in comunità. Francesco, un adolescente più alto dei suoi genitori, allegro, affettuoso con la sorellina, diventa grigio e scontroso, si barriera in camera sua e passa le sue giornate perso tra videogiochi e film porno. E ancora Pietro, e poi Carlo. Tutti adolescenti che si sono trovati a fare ben presto esperienze devastanti che, anche dopo un lungo recupero, incideranno negativamente sul loro futuro. E, infine, l'autrice racconta la sua adolescenza, afflitta da liti con urla, insulti e angherie fra i suoi genitori. Ma lei e i suoi fratelli li pregarono di non separarsi. Di non abbandonarli.

**Lea Miniutti**

## Jaspers alla Salumeria della Musica

Il 7 novembre alla Salumeria della Musica (via Pasinetti 4) è di scena la finale del concorso per esordienti "**Edison change the music**", che vedrà alle ore 21.00 salire sul palco gli **Jaspers**. Il concorso, iniziato a fine ottobre, si è svolto in tutta Italia, le votazioni sono avvenute nei luoghi dei concerti e via internet. "Edison

change the music" ha anche un'altra interessante caratteristica: è il primo rock contest a impatto zero, cioè attento alle emissioni di anidride carbonica. Partner dell'operazione sono Lifegate, Radio2, Barley Arts, XFactor. Oltre gli Jaspers a Milano le finali vedranno esibirsi lo stesso giorno i 18 Smile (Senigallia, Ancona),

Beska Roots (Milano), The Sleeping Cell (Napoli), Licks (Palermo), Bunarma (Reggio Calabria), Capatosta (Giugliano, Napoli), Maybenot (Bologna), Timbrosonoro (Cagliari), Running Back Go!!! (Corigliano Calabro, Cosenza).

**Per partecipare alla votazione** info su [www.edisonchangethemusic.it](http://www.edisonchangethemusic.it)

## "Delitto alla fiera di porta Genova"

**Domenica 28 novembre** alle ore 18 alla Libreria del Corso di corso S. Gottardo 35, presentazione del libro giallo, "**Delitto alla fiera di porta Genova**", di **Giampaolo Rossetti**. Protagonisti del racconto, oltre Milano e l'amata Porta Ticinese, il commissario De Martino, il mare-

sciallo Di Donno e una misteriosa donna orientale. **Giampaolo Rossetti** è l'autore della trilogia *Ciapa el tram balurda*, *Ciapel ti che mi sun surda*, *Tric e trac lasèla andà*, di cui spesso pubblichiamo gustosi stralci sul nostro giornale, nella rubrica Vita de Milan.

## "Acasadidio" di Giorgio Morale

Presentazione del romanzo venerdì 5 novembre al circolo Baia del Re



**Venerdì 5 novembre alle ore 21** presso il circolo Baia del Re di via Palmieri 8, in una serata aperta a tutti Giorgio Morale presenterà il suo ultimo romanzo "Acasadidio" di Manni editore (14 euro, 135 p.).

**Il romanzo racconta di un'associazione di volontariato** per l'inserimento socio-lavorativo la cui sede si trova nella lontana e

degradata periferia milanese, appunto Acasadidio, dove l'etica cristiana è sbandierata a parole, ma non vissu-

ta nei fatti. Qui ogni azione della famigerata Compagnia che gestisce il Centro ha come scopo fare denaro con i finanziamenti pubblici e non aiutare chi, ogni giorno, combatte una durissima battaglia per vivere. In questo contesto, **Teresa**, la protagonista, non resiste e guidata da un senso laico di giustizia compie le sue scelte di vita - raccontate in prima persona con un doppio registro narrativo -, che la porteranno a scontrarsi contro piccoli uomini per i quali l'arrivismo e l'individualismo sono l'unica legge e l'unico vangelo.

**Giorgio Morale insegna Lettere all'Itis Giorgi** di viale Liguria ed è un collaboratore di Milanosud. Prima di "Acasadidio" ha pubblicato nel 2007 "Paulu Piulu". I romanzi di Morale si possono acquistare alla **libreria Mahler di largo Mahler** (Corso S. Gottardo).

## In scena per Chet Baker

Doppio spettacolo in onore di Chet Baker il **13 novembre al teatro Piana di Cesano Boscone** (ore 21 via Turati 6) e il **16 novembre, ore 21, al Teatro A. Chiesa di via San Cristoforo sul Naviglio**, di fronte alla chiesa. Lo spettacolo "**Allo specchio, ritratto intimo di Chet Baker**", che vedrà la partecipazione del trombettista Giuseppe Mariotti, racconta la storia del grande trombettista Chet Baker, che ha distrutto la sua vita nell'alcol e nella droga ma ha saputo trarre dal suo strumento note di struggente bellezza, che riescono ad illuminare il buio in cui si era calato. Lo spettacolo è messo in

scena gruppo **Rabdomanti**, regia e autore **Salvatore Novello**.

## "Non aver paura. Conoscersi per curarsi"

**Giovedì 11 novembre alle ore 18**, presso il Centro Culturale San Fedele (Galleria San Fedele), l'amica di Milanosud **Sonia Scarpante** presenterà il suo libro "Non aver paura. Conoscersi per curarsi". Info su [www.soniascarpante.it](http://www.soniascarpante.it)

# PISCINA VISMARA

- ❖ CORSI DI AQUATICITÀ NEONATALE E PREScolare
- ❖ CORSI DI AQUATICITÀ INDIVIDUALE O IN COPPIA
- ❖ CORSI DI ACQUAFITNESS E GINNASTICA IN ACQUA
- ❖ RILASSAMENTO IN ACQUA CON TRATTAMENTI WATSU®
- ❖ RIEDUCAZIONE MOTORIA MEDIANTE FISIOTERAPIA IN ACQUA (Direttore Sanitario dott. G. Ronchi)



**VIA DEI MISSAGLIA 117 ☎ 02 89.38.91 ✉ [idroterapia@doncalabriamilano.it](mailto:idroterapia@doncalabriamilano.it)**  
**ALL'INTERNO DELL'ISTITUTO DON CALABRIA - CENTRO SPORTIVO VISMARA**



## Le rubriche di Milanosud: Sport e associazioni

# Centro Asteria sport ma non solo



La Polisportiva Asteria, si propone sin dal 2005 quale importante centro di aggregazione sportiva – e non solo - della zona sud di Milano. Lo slogan è: “Qui lo sport incontra la cultura” un binomio perfetto, che unisce i valori sportivi con l’etica del rispetto e del rapporto relazionali.

Le attività della polisportiva vanno dagli sport di squadra: pallacanestro, pallavolo e calcetto; alla ginnastica artistica, ritmica e correttiva; la danza classica, moderna e l’hip hop; fino alle arti marziali, come Qwan Ki Do, Judo, Kendo, Shorinji Kempo, Ailido, Tai Chi Chuan.

Oltre a queste attività, quest’anno, con il patrocinio del Consiglio di zona 5, saranno promossi corsi gratuiti di danza e arti marziali per i ragazzi diversamente abili, tenuti da insegnanti specializzati; e corsi di benessere psicologico per i giovani che frequentano le scuole di danza. Il corso, chiamato “Developpe”, ha come obiettivo aiutare ragazzi ad affrontare i malesseri e le difficoltà che il passaggio nell’età adolescenziale porta molto spesso con sé.

**Per informazioni** Centro Asteria, piazza Carrara 17/1- tel. 028460919 email: sport@centroasteria.it, sito web www.centroasteria.it. (L.S.)

# Gymnica Volponi... Si volteggia!!!



La società Gymnica Volponi, da 32 anni presente sul territorio di Rozzano, riparte per la stagione 2010/2011 con i corsi di ginnastica artistica femminile, offrendo la possibilità di fare lezioni gratuite di prova alle neo ginnaste.

Le attività della Gymnica Volponi si svolgono presso le palestre delle scuole elementari di Ponte Sesto in via Tasso e a Rozzano Cassino, in via Milano.

Qui si tengono corsi che vanno dal livello base (per bambine sin dai 3 anni di età), in cui le ginnaste possono sperimentare le loro prime esperienze di gara, fino al livello agonistico in competizioni Regionali sia Nazionali.

**Per informazioni contattare Sonia Zocchi** al numero 348/7935281 o visitare il sito: <http://gymnicavolponi.blogspot.com>. (L.S.)

## La scomparsa di Giovanna Della Penna



È con dolore che l’associazione sportiva Sgeam piange la scomparsa della Prof. Giovanna Della Penna, avvenuta il giorno 11 ottobre 2010. La professoressa Della Penna (nella foto con le allieve), vincitrice di un Ambrogino d’oro, è stata una figura storica nell’ambito dello sport nel sud Milano e a Rozzano, in particolare della pallavolo e della ginnastica artistica. La redazione di Milanosud si unisce al lutto che ha colpito i famigliari, gli amici e la società sportiva Sgeam.

# Si gioca a scacchi al Cam di via Verro

Intervista a Gregorio Arboscetti della Società Scacchistica Milanese

**Dunque in via Verro c’è un circolo di scacchi?**

Sì e no.

**Come sarebbe? Passando dai giardinetti vedo nel Cam gente che gioca. Io stesso in primavera ho frequentato un corso.**

È vero, martedì, mercoledì e giovedì, nel pomeriggio fino alle 19 - 19,30 si gioca. Alle 17 di mercoledì c’è un corso per ragazzi ed alle 18,15 uno per adulti. Queste attività sono iniziate lo scorso febbraio, con la collaborazione della Società Scacchistica Milanese ([www.scacchisticamilanese.it](http://www.scacchisticamilanese.it)).

**Alla fine il circolo l’abbiamo trovato!**

Sì, ma le attività, che hanno incluso e che includeranno anche tornei a

cadenza veloce, si svolgono nell’ambito della “libera aggregazione”, sotto l’egida e nei locali del Comune di Milano, zona 5. La Milanese da qualche anno ha sede altrove, in via Sant’Uguccione, all’estremo nord. E come vi è venuta in mente via Verro per una nuova sede? Molti soci di vecchia data erano rimasti “spiazzati” dal trasferimento da via Bazzi ed allora il Presidente Claudio Noè ha cercato una nuova sede ed è venuta fuori via Verro. **Però non avete pensato solo ai vecchi soci.**

Certamente e il corso per ragazzi ne è una prova.

**Abbiamo visto ragazzi di dieci anni giocare a scacchi, non è un po’ presto?**

Niente affatto, si può cominciare anche prima. I miei nuovi allievi conoscono tutte le mosse, giocavano con mamma, papà, nonni... **Cosa insegnate ai ragazzi che frequentano i vostri corsi?**

In dodici lezioni insegnano la pianificazione, cioè l’arte di organizzare il proprio “esercito” secondo un programma. La tattica, ossia le peculiarità caratteristiche delle singole unità operative. Qualcosa sulla storia del gioco degli scacchi. Il modo di stare al tavolo e di porsi in relazione con l’avversario.

**Tutto questo in dodici lezioni?**

Sono persino tante! E poi ci saranno altri corsi avanzati dopo Capodanno e per tutto il 2012.

**Cosa vi aspettate da questi corsi?**

La Scacchistica Milanese dal 1881 ha tra i suoi scopi istituzionali la diffusione del gioco degli scacchi. Il sogno di ogni istruttore è di scoprire il futuro Campione del mondo. Più realisticamente, educare ai valori positivi di uno sport che è anche arte e scienza, per contribuire alla formazione di personalità più ricche ed equilibrate.

**Dunque, arriverete in via Verro!** Sì, e ricorda di scrivere che tutti sono benvenuti, per osservare, chiedere informazioni e giocare con i molti scacchisti esperti che frequentano la nostra associazione e che sono lieti di accogliere nuovi amici appassionati al gioco, per svelar loro anche qualche trucco...

Angelo Fumagalli

## Piscina per gli anziani, calcio per i piccoli

Tra le iniziative in corso o prossime a partire patrocinate dalla commissione Sport del CdZ segnaliamo che dal 1° ottobre al 15 dicembre (orari 10.00/12.00 – 14.30/16.00) la piscina Sant’Abbondio sarà aperta gratuitamente agli “over 65” residenti a Milano. Per usufruire del servizio presentarsi alla “reception” con un documento di identità. Per maggiori informazioni telefonare allo 02.8466861. L’iniziativa, organizzata dall’assessorato allo Sport del Comune di Milano, coinvolge altre 14 piscine milanesi (per informazioni 020202).

**Al via anche la 2° Edizione del progetto educativo “A Scuola di Calcio” a cura del F.C. Vigejunior.** L’iniziativa prevede nelle scuole elementari che aderiranno all’iniziativa, l’organizzazione di allenamenti e tornei di calcio, sotto la guida di allenatori specializzati, che stimoleranno i ragazzi alla riflessione e al dibattito sulla visione dello sport e del calcio, sui rapporti con i genitori, sull’importanza del calcio ai fini della socializzazione, sull’amicizia e il rispetto e il rifiuto di ogni tipo di violenza. Per maggiori informazioni contattare la segreteria del Vigejunior allo 0289500915 - fax 02.89500644. Anche La Fraternita di Misericordia Milano scende in campo. A gennaio l’associazione di via Baroni 48 organizzerà un corso di pronto soccorso dedicato a dirigenti, allenatori, atleti e genitori delle associazioni sportive della zona 5. Per informazioni 02.89300500. (L.S.)

# “Farfalla effimera” al teatro Stella



Roberto Zago

Roberto Zago, la “Compagnia dei Giovani” dà il via, in ottobre, alla 52esima Stagione Teatrale del Teatro “Stella” di via Pezzotti 53. In scena un testo che racconta fatti accaduti un quarto di secolo prima, e che un giorno all’improvviso ritornano e si dimostrano ancora attuali.

**Ermanno, il protagonista,** sposato e padre di famiglia, lontano da casa per impegni di lavoro, rimane folgorato dalla fresca bellezza di una giovane insegnante di lettere, di nome Elisa, casualmente conosciuta. L’incontro sembra colmare un vuoto che l’uomo porta dentro di sé. Egli riscopre nuovamente i moti della giovinezza, e la vita acquista un colore diverso. Nasce tra i due una relazione intensa che travolge, ma anche fortemente tormentata; la storia d’amore sembra ostacolata da qualcosa che i protagonisti non capiscono. Catapultato in questo nuovo senti-

mento, in un luogo estraneo, distante dalla famiglia, Ermanno cerca qualcuno a cui esternare il proprio disagio. Lo trova in una persona che l’ascolta in silenzio, senza giudicarlo.

**La bellezza di Elisa,** la moglie lontana e le difficoltà del lavoro si intrecciano via via in un susseguirsi incalzante di avvenimenti. Il percorso d’amore, uguale a tanti, è come condotto da un progetto di vita che si rivelerà sorprendente e fitto di emozioni. I dialoghi degli incontri e le tappe della relazione rapiscono e coinvolgono fino alla immedesimazione nella vicenda, che, già vissuta dai personaggi, diventa quella degli spettatori.

Il titolo *Farfalla effimera* ricorda l’insetto che vive un solo giorno ma riempie di sé e dei suoi voli chi ha la ventura di incontrarlo. Qualcuno, forse, si riconoscerà nella storia di Ermanno e di Elisa, e ne diventerà partecipe. Altri ne trarranno spunti di riflessione, certamente di divertimento teatrale, nel senso che un amore tanto vissuto trascina alla totale condivisione. Che culmina nell’epilogo inatteso.

Sulla linea dei contenuti della Compagnia dei Giovani, il testo, uno

degli ultimi del prolifico autore milanese, propone un appuntamento importante, e la 52esima Stagione teatrale si apre con la novità di uno spettacolo che cattura l’interesse di qualunque spettatore.

La commedia andrà in scena a partire dal 22 ottobre, ogni venerdì e sabato alle ore 20,45; domenica la rappresentazione inizierà alle 16. Le repliche proseguiranno sino al 14 novembre. Per le prenotazioni telefonare allo 02 8464710, a partire dai giovedì pomeriggio precedenti le rappresentazioni.

La Compagnia dei Giovani

## ZACCHETTI MASSIMO

Tende per Interni - Tende da Sole

Zanzariere - Veneziane - Tapparelle

Imbiancature - Verniciature - Riparazioni Varie

Sostituzione Teli Tende da Sole e Zanzariere

Via Curiel, 36 – Rozzano (MI)

Tel.: 0236549353 - 3393467576

3333393467576



In scena fino al 14 novembre la commedia di Roberto Zago inaugura la 52esima stagione

“Ho trovato tra alcune vecchie carte un diario...”. Con questa battuta della commedia *Farfalla effimera*, di



# Rozzano città

Giornale dell'associazione Milanosud

## Appuntamento al Fellini Cinema d'essai



Pubblichiamo il programma della rassegna di film d'autore presso il Cinema Fellini di viale Lombardia a Rozzano. I film sono tra i migliori appena usciti dalle multisale e scelti con cura per i veri appassionati.

### Mercoledì 3 novembre

Ore 21.15 **L'uomo nell'ombra** di Roman Polanski

### Mercoledì 10 novembre

Ore 21.15 **Affetti e dispetti - la nana** di Sebastián Silva

### Mercoledì 17 novembre

Ore 21.15 **La nostra vita** di Daniele Luchetti

### Mercoledì 24 novembre

Ore 21.15 **Bright Star** di Jane Campion

### Mercoledì 1 dicembre

Ore 21.15 **Cosa voglio di più** di Silvio Soldini

### CINEMA D'ARGENTO

A ottobre è stata inaugurata una nuova tipologia di rassegna presso il Cinema Teatro Fellini di Rozzano. È partita infatti la mini-rassegna **Cinema d'argento dedi-**

**cata ai nonni e pensionati**, ma non solo.

Si tratta di un esperimento tutto nuovo per il cinema d'essai al Fellini, che da anni il mercoledì sera propone pellicole interessanti che registrano ad ogni stagione un notevole successo di pubblico. Speriamo che i cinefili e non solo possano apprezzare anche questa nuova iniziativa. Ecco i prossimi due appuntamenti in programma:

**Giovedì 18 novembre 2010**

**Il figlio più piccolo** di Pupi Avati

**Giovedì 16 dicembre 2010**

**Ragazzi miei** di Scott Hicks

L'inizio della proiezione è previsto per le ore 16 e l'ingresso costa euro 4,00 intero ed euro 3,00 per gli iscritti alla Fondazione Rudh.

### Cinema teatro per le scuole

Al via la stagione di cinema e teatro proposto dalla Fondazione Rudh e dedicato alle scuole di Rozzano e dintorni.

La **Fondazione Rudh**, in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Rozzano, ha selezionato una serie di film e spettacoli teatrali che rappresentano un valido complemento per le attività di studio e

approfondimento dedicata a tutti i livelli di scolarizzazione.

Il **Cinema Scuola** avrà titoli a cominciare dalle Scuole Materne (Il mio vicino Totoro, Piovono Polpette, La principessa e il ranocchio, Rapunzel eccetera) e fino alle Scuole Superiori (L'uomo che verrà, Il concerto, Welcome, Dieci inverni), affrontando temi cari a bambini e ragazzi.

**Le proiezioni e gli spettacoli verranno realizzati per un numero minimo di partecipanti.** È quindi auspicabile che gli insegnanti comunichino il loro interesse all'iniziativa e possano prenotarsi con anticipo per poter usufruire degli spettacoli in programmazione.

Inoltre sono in corso d'opera alcune specifiche rappresentazioni dedicate alla "Giornata della Memoria" e ad altre celebrazioni nazionali, in particolare per la ricorrenza dell'Anniversario dell'Unità d'Italia.

A. e C. Stefanini



## Zelig Lab allo Spazio Aurora

Per coloro che ricordano con nostalgia le belle serate del mercoledì al centro Barrio's della Barona, all'insegna dell'improvvisazione cabarettistica, a Rozzano c'è ora un rimedio! **Tutti i giovedì sera infatti, presso lo Spazio Aurora** di via Cavour 4, a partire dalle 21 e 30 c'è in programma **Zelig Lab on the road**. Un appuntamento settimanale all'insegna della risata con personaggi più o meno noti dell'area Zelig. Un'occasione per farsi due risate in un locale accogliente e vicino a casa.

Per prenotazione tavoli e informazioni inviate una mail a [prenotazioni.zeliglab@spazioaurora.net](mailto:prenotazioni.zeliglab@spazioaurora.net) oppure telefonate al numero 335/6688004. Visitate anche il sito [www.spazioaurora.net](http://www.spazioaurora.net) per visualizzare le iniziative e la programmazione completa del locale.

Alessandra Stefanini



**Apparecchiature e Accessori per VideoSorveglianza - VideoControllo e Spionaggio**

|                         |                                 |                 |
|-------------------------|---------------------------------|-----------------|
| TELECAMERE<br>          | VIDEO REGISTRATORI DIGITALI<br> | SCHEDE PCI<br>  |
| RETRO AUTO E CAMPER<br> | SPIONAGGIO<br>                  | VIDEOSERVER<br> |

**Spedizioni giornaliere in tutta Italia con Corriere Espresso e consegna in 24/48 ore**  
**Sconto del 5% sui prodotti non in offerta per i lettori di Milano Sud anche per acquisti on line inserendo il buono sconto MILANOSUD**

**Diva Elettronica Srl**  
**Rozzano (MI) - fraz. Valleambrosia - Via Gran Sasso 2**  
**Tel. 02/8258944 [divaelettronica srl@gmail.com](mailto:divaelettronica srl@gmail.com)**  
**[www.divaelettronica.com](http://www.divaelettronica.com)**

## PICCOLA PUBBLICITA' INDIRIZZI UTILI

Per la piccola pubblicità, in questa pagina rivolgersi a Franco Natalini tel. 02 89302610, cell. 347 0829763.

Il costo per la presenza annuale del vostro annuncio (undici numeri) è di 100 euro + IVA.

### ROZZANO

#### TELEVIBA

#### CENTRO ASSISTENZA

TVC HI/FI Impianti antenna.  
V.le Lombardia N° 60  
Tel. 02 8259226

#### CENTRO COLORE PASTORE

V.le Lombardia N° 117  
Tel. 028258087  
[www.centrocolorepastore.com](http://www.centrocolorepastore.com)

#### GIOIELLERIA RAFFAELA

Oro, Argento, Orologi.  
V.le Lombardia N° 33  
Tel. 028253017

#### FUTUR EDIL

Costruzioni, ristrutturazioni, pratiche edilizie.  
Via M.te Rosa N° 102  
Tel. 0257514224

#### IDRAULICO IL PUNTO ACQUA

di Tramarin Alfredo  
Cell.339 3827198

#### BC FOTOOTTICA Ottica-Contattologia Consulenza Visiva

Sconti Fino al 50 %  
V.le Lombardia, 9/a  
Tel/Fax 02 57506811

#### AMMINISTRAZIONI CONDOMINIALI Elena Angela Valenti

Associato ANACI Milano  
N.1350  
V.le Monte Penice, 6  
20089 Rozzano MI  
tel/fax 02.8255283  
Cell. 347 7578495  
mail  
[eav.amministrazioni@libero.it](mailto:eav.amministrazioni@libero.it)  
[www.valentiamministrazioni.it](http://www.valentiamministrazioni.it)

### VALLEAMBROSIA

#### UN & FLOWERS

Estetica Benessere  
Via Monviso N° 107  
Tel. 02 36504964

### FIZZONASCO

#### IL VECCHIO E IL BELLO

Mobili d'arte su misura.Oggettistica  
Via Liguria N° 34  
Tel. 029078288023

### PONTE SESTO

#### ELETTRICA MILANO

Impianti elettrici civili ed industriali  
Climatizzazione, idee regalo  
Negozio Via B.Buozzi N° 62  
Tel. 02 8252932  
[electricamilano@tiscali.it](mailto:electricamilano@tiscali.it)

#### CENTRO SPORTIVO TARGETTI

Fitness-nuoto-pallanuoto-sincro  
Tel. 02 8256373  
[www.targettisportingclub.com](http://www.targettisportingclub.com)

#### LIVE MUSIC KARAOKE

Piano Bar Serate Danzanti Matrimoni  
Salvatore Cell.335 6634109  
Via B.Buozzi N° 62

### QUINTO DE' STAMPI

#### HOTEL RISTORANTE SBRANETTA

Salone -Banchetti e nozze con ballo.  
Via Mincio N° 24  
Tel/Fax 02 8255789

#### DUEMME OFFICE

Fornitura uffici cartucce  
Via Curiel N° 2/b  
Tel. 02 8240318

#### VETRERIA GALATI

Via Isonzo N° 40/6  
Tel. 02 8255309



# ROZZANO

via del Volontariato

65 appartamenti in **edilizia convenzionata**

Prezzi da:

**2.090 €**  
al mq a

**2.285 €**  
al mq

vicinanze  
nuovo  
capolinea  
tram 15

Il **Consorzio Rozzano Casacoop** sta realizzando un edificio di 5 piani in **EDILIZIA CONVENZIONATA in proprietà**. Costruito con i concetti della sostenibilità ambientale, con **prestazione energetica in classe B**, teleriscaldamento con sistema radiante a pavimento e termostato per regolare la temperatura.

**DISPONIBILITÀ DI BILO-TRILO-QUADRILOCALE.** Soluzioni di appartamento razionali e luminose.

**È possibile, inoltre, personalizzare gli alloggi secondo le proprie esigenze.**

Consegna prevista  
**AUTUNNO/INVERNO 2011**

**Versamenti garantiti da fideiussione.**

**Piano pagamenti personalizzabile.**

Disponibilità mutuo ipotecario fino a 30 anni a tasso fisso o variabile a scelta dell'acquirente.

Chiamateci per un appuntamento nel nostro **UFFICIO ASSEGNAZIONI** a Rozzano e vi sottoporremo dettagliate proposte.



BASSO CONSUMO ENERGETICO

**A**

**B**

**C**

**D**

**E**

**F**

**G**

ALTO CONSUMO ENERGETICO

esempio di bilocale  
75,44 mq commerciali



## UFFICIO ASSEGNAZIONI e INFORMAZIONI:

P.zza Foglia angolo Via Mimose - Rozzano  
(di fianco al Palazzo Comunale)

Cell. 331 1070328 - email: [info@coopverro.it](mailto:info@coopverro.it)

